

lv	Oriģinālā lietošanas pamācība - Orbitālā slīpmašīna	2
lt	Originali naudojimo instrukcija – Vibracinis šlifuoklis	14
et	Originaalkasutusjuhend - taldlihvmasin	26

RTSC 400 Li DTSC 400 Li



Satura rādītājs

1	Simboli.....	2
2	Drošības noteikumi.....	2
3	Lietošana atbilstoši noteikumiem.....	6
4	Tehniskie dati.....	6
5	Ierīces elementi.....	6
6	Lietošanas uzsākšana.....	6
7	Akumulators.....	6
8	Iestatījumi.....	7
9	Darbs ar ierīci.....	8
10	Apkalpošana un apkope.....	9
11	Piederumi.....	9
12	Apkārtējā vide.....	9
13	Vispārēji norādījumi.....	9
14	Uzlādes ierīce – drošības norādījumi.....	10
15	Uzlādes ierīce – tehniskie dati.....	11
16	Uzlādes ierīce – simboli.....	11
17	Uzlādes ierīce – paredzētais pielietojums.....	11
18	Uzlādes ierīce – ierīces elementi.....	12
19	Uzlādes ierīce – ekspluatācijas sākšana..	12
20	Uzlādes ierīce – ekspluatācija.....	12
21	Uzlādes ierīce – apkope un kopšana.....	13
22	Uzlādes ierīce – vide.....	13
23	Vispārēji norādījumi.....	13

1 Simboli

-  Brīdinājums par vispārīgu apdraudējumu
-  Brīdinājums par risku saņemt elektrisko triecieni
-  Izlasiet lietošanas instrukciju un drošības norādījumus.
-  Lietojiet dzirdes aizsarglīdzekļus.
-  Lietojiet respiratoru.
-  Nēsājiet aizsargbrilles.
-  Elektrokabeļa pievienošana
-  Elektrokabeļa atvienošana
-  Izņemiet akumulatoru bloku.
-  Akumulatoru bloka ielikšana.
-  Neizmetiet sadzīves atkritumu tvertnē.



II aizsardzības klase



CE atbilstības markējums



Instruments satur nikroshēmu datu saglabāšanai. Skatīt sadaļu 13.1



Ieteikums, norāde

2 Drošības noteikumi

2.1 Vispārējie drošības noteikumi par elektroinstrumentiem

BRĪDINĀJUMS! Izlasiet visus drošības noteikumus un norādījumus, aplūkojet attēlus un iepazīstieties ar tehniskajiem datiem, kas tiek piegādāti kopā ar šo elektroinstrumentu ist. Šeit sniegti norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskā trieciena saņemšanu vai aizdegšanos un radīt smagus savainojumus.

Saglabājiet šos drošības noteikumus un norādījumus turpmākai izmantošanai.

Drošības noteikumos minētais terms "Elektroinstruments" attiecas gan uz no elektrotīkla darbināmajiem instrumentiem (ar elektrokabeļi), gan arī uz no akumulatora darbināmajiem instrumentiem (bez elektrokabeļa).

1 DROŠĪBA DARBA VIETĀ

- Uzturiet savu darba vietu tīru un labi apgaismotu.** Nekārtīgā darba vietā un sliktā apgaismojumā var viegli notikt nelaimes gadījumi.
- Nelietojiet elektroinstrumentu sprādzienbīstamu vai ugunsnedrošu vielu tuvumā un vietās ar paaugstinātu gāzes vai putekļu saturu gaisā.** Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai tvaikus.
- Lietojot elektroinstrumentu, nelaujiet bērniem un citām nepiederošām personām tuvoties vietai, kur tiek lietots elektroinstrument.** Novēršot uzmanību, var tikt zaudēta kontrole pār elektroinstrumentu.

2 ELEKTRODROŠĪBA

- Elektroinstrumenta kontaktdakšai jābūt piemērotai elektrotīkla kontaktligzdai. Kontaktdakšas konstrukciju nedrīkst nekādā veidā mainīt. Nelietojiet kontaktdakšas salāgotājus, ja elektroinstruments caur elektrokabeli tiek savienots ar aiz-**

- sargzemējuma kēdi.** Nepārveidotas kontaktdakšas un tiem atbilstošas kontaktligzdas ļauj samazināt elektriskā trieciena saņemšanas risku.
- b. **Darba laikā nepieļaujiet ķermenē daļu sa-skaršanos ar sazemētiem priekšmetiem, piemēram, ar caurulēm, radiatoriem, plī-tīm vai ledusskapjiem.** Ja Jūsu ķermenis ir iezemēts, pieaug elektriskā trieciena saņemšanas risks.
 - c. **Neturiet elektroinstrumentu lietū vai mitrumā.** Elektroinstrumentā iekļuvušais ūdens palielina elektriskā trieciena saņemšanas risku.
 - d. **Nelietojiet elektrokabeli elektroinstru-menta pārnešanai un piekāršanai, nerau-jiet aiz tā, ja vēlaties atvienot elektroin-strumentu no elektrotīkla kontaktligzdas. Sargājiet kabeli no karstuma, eļļas, asām šķautnēm un no kustīgām elektroinstru-menta daļām.** Ja kabelis ir bojāts vai sa-mežlojies, pieaug elektriskā trieciena saņemšanas risks.
 - e. **Lietojot elektroinstrumentu ārpus telpām, izmantojiet pagarinātājkabeli, kas ir pie-mērots lietošanai ārpus telpām.** Izmanto-jot pagarinātājkabeli, kas piemērots dar-bam ārpus telpām, samazinās risks saņemt elektrisko triecieni.
 - f. **Ja elektroinstrumentu tomēr nepiecie-šams lietot vietās ar paaugstinātu mitru-mu, izmantojiet tā pievienošanai noplūdes strāvas aizsargreleju.** Izmantojot noplūdes strāvas aizsargreleju, samazinās elektriskā trieciena saņemšanas risks.

3 PERSONĪGĀ DROŠĪBA

- a. **Strādājot ar elektroinstrumentu, saglabā-jiet paškontroli un rīkojieties saskaņā ar veselo saprātu. Pārtrauciet darbu, ja jū-ties noguris vai atrodaties alkohola, nar-kotiku vai medikamentu izraisītā reibumā.** Strādājot ar elektroinstrumentu, pat viens neuzmanības mirklis var būt par cēloni no-pietnam savainojumam.
- b. **Izmantojiet individuālos aizsardzības līdz-ekļus; vienmēr nēsājiet aizsargbrilles.** Tādu individuālo aizsardzības līdzekļu, kā pu-tekļu aizsargmaskas, neslīdošu apavu un aizsargķiveres vai ausu aizsargu lietošana atbilstoši elektroinstrumenta tipam un vei-camā darba raksturam ļauj izvairīties no savainojumiem.
- c. **Nepieļaujiet elektroinstrumenta patvalī-gu ieslēgšanos. Pirms elektroinstrumenta**

- pievienošanas elektrotīklam un/vai aku-mulatora ievietošanas tajā pārliecineties, ka elektroinstrumenta ieslēdzējs atro-das stāvoklī "Izslēgts".** Elektroinstrumenta pārnešanas laikā turot pirkstu uz tā slēdža vai pārnesot pie elektrotīkla pievienotu in-strumentu, ir iespējami nelaimes gadījumi.
- d. **Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas ne-aizmirstiet izņemt no tā regulējošos in-strumentus vai skrūvījatlēgas.** Regulēša-nas rīki un uzgriežņu atslēga, kas elektro-instrumenta ieslēgšanas brīdī atrodas tā rotējošajās daļās, var radīt savainojumus.
 - e. **Strādājot ar elektroinstrumentu, izvairie-ties ieņemt nedabisku ķermenē stāvok-li.** Darba laikā vienmēr saglabājiet stabi-lu stāju un ieturiet līdzsvaru. Tas atvie-glo elektroinstrumenta vadību neparedzē-tās situācijās.
 - f. **Izvēlieties darbam piemērotu apģērbu. Darba laikā nenēsājiet brīvi plandošas drēbes un rotaslietas. Sargājiet matus, apģērbu un aizsargcimdus no elektroin-strumenta kustīgajām daļām.** Vaičigs ap-ģērbs, rotaslietas vai gari mati var viegli ieķerties elektroinstrumenta kustīgajās da-ļās.
 - g. **Ja elektroinstrumenta konstrukcija ļauj tam pievienot ārējo putekļu uzsūkšanas vai savākšanas/uzkrāšanas ierīci, seko-jiet, lai šāda ierīce tiktu pievienota un pa-reizi darbotos.** Pielietojot putekļu nosūkša-nu, var mazināt putekļu radīto apdraudēju-mu.
 - h. **Nepaļaujieties uz šķietamu drošību un ie-vērojiet elektroinstrumenta drošības no-teikumus pat tad, ja pēc daudzkārtējas elektroinstrumenta lietošanas tas liekas labi pazīstams.** Neuzmanīga elektroinstru-menta lietošana jau dažās sekundes daļās var radīt smagus savainojumus.

4 ELEKTROINSTRUMENTU PAREIZA LIETOŠA-NA UN APIEŠANĀS AR TIEM

- a. **Nepārslogojiet elektroinstrumentu. Ka-tram darbam izvēlieties piemērotu elek-troinstrumentu.** Ar piemērotu elektroin-strumentu darbs norādītajā jaudas diapa-zonā būs drošāks un veiksies labāk.
- b. **Nelietojiet elektroinstrumentu, ja ir bojāts tā ieslēdzējs.** Elektroinstruments, ko vairs nevar ieslēgt vai izslēgt, ir bīstams lietotā-jam un ir jāremontē.
- c. **Pirms elektroinstrumenta regulēšanas, piederumu maiņas vai novietošanas uz-**

- glabāšanai atvienojiet tā kontaktdakšu no elektrotīkla kontaktligzdas un/vai izņemiet no tā akumulatoru.** Šādi drošības pasākumi ļaus novērst elektroinstrumenta nejaušu ieslēgšanos.
- d. **Ja elektroinstruments netiek lietots, uzglabājiet to vietā, kas nav pieejams bērniem. Neļaujiet lietot elektroinstrumentu personām, kuras to nepārzina vai nav izlasījušas šos norādījumus.** Elektroinstrumentu lietošana nepieredzējušām personām ir bīstama.
- e. **Rūpīgi kopiet elektroinstrumentu un tajā iestiprināmos darbinstrumentus.** Pārbaudiet, vai kustīgās daļas ir labi salāgotas un nav iespīlētas, vai kāda no daļām nav bojata un vai nepastāv kādi citi apstākļi, kas varētu ietekmēt elektroinstrumenta normālu darbību. **Pirms elektroinstrumenta lietošanas nodrošiniet, lai tā bojātās daļas tiktu izremontētas.** Daudzu negadījumu cēlonis ir slīkti veikta elektroinstrumentu apkalpošana.
- f. **Uzturiet griezošos darbinstrumentus asus un tīrus.** Rūpīgi kohti zāģēšanas darbinstrumenti ar asām griezējšķautnēm retāk iestrēgst un ir vieglāk vadāmi.
- g. **Lietojiet elektroinstrumentu, iestiprināmos darbinstrumentus u.t.t. atbilstoši norādījumiem to lietošanai.** **Nemiet vērā veicamā darba apstākļus un izpildāmo darbību raksturu.** Elektroinstrumenta izmantošana neparedzētiem mērķiem var radīt bīstamas situācijas.
- h. **Uzturiet elektroinstrumenta rokturus un noturvīrsmas sausas, tīras un brīvas no eļļas un smērvielām.** Slideni rokturi un noturvīrsmas nedod iespēju droši strādāt un kontrolēt elektroinstrumentu, rodoties neparedzētām situācijām.
- 5 AKUMULATORA ELEKTROINSTRUMENTU LIETOŠANA UN APIEŠANĀS AR TIEM**
- a. **Akumulatora uzlādei lietojiet tikai tādu uzlādes ierīci, ko ir ieteicis elektroinstrumenta ražotājs.** Katra uzlādes ierīce ir paredzēta tikai noteikta tipa akumulatoram, un mēģinājums to lietot cita tipa akumulatoru uzlādei var novest pie aizdegšanās.
- b. **Lietojiet kopā ar elektroinstrumentu tikai šim elektroinstrumentam paredzētu akumulatoru.** Cita tipa akumulatoru lietošana var būt par cēloni savainojumiem vai izraisīt aizdegšanos.
- c. **Ja akumulators netiek lietots, netuviniet tā kontaktiem papīra saspraudes, monētas, atslēgas, naglas, skrūves un citus nelielus metāla priekšmetus, kas varētu radīt īsslēgumu starp kontaktiem.** Īsslēgums starp akumulatora kontaktiem var izraisīt aizdegšanos.
- d. **Nepareizi lietojot akumulatoru, no tā var izplūst šķidrais elektrolīts.** Nepielaujiet elektrolīta nonākšanu saskarē ar ādu. Ja tas tomēr ir nejauši noticis, noskalojiet elektrolītu ar ūdeni. Ja šķidrais elektrolīts nonāk acīs, nekavējoties griezieties pie ārsta. Izplūdis akumulatora šķidrums var izraisīt ādas kairinājumu vai apdegumus.
- e. **Nelietojiet akumulatoru, ja tas ir bojāts vai arī ir tikusi izmainīta.** Bojāti akumulatori vai akumulatori ar izmainītu konstrukciju var darboties neparedzamā veidā, izraisot aizdegšanos, sprādzienu vai radot savainojumu.
- f. **Nemetiet akumulatoru ugunī un neuzglabājiet to pie augstas temperatūras.** Uguns vai temperatūra virs 130 °C var izraisīt sprādzienu.
- g. **Ievērojiet visus norādījumus par akumulatora uzlādēšanu un neuzlādējiet akumulatoru vai akumulatora instrumentu, ja tā temperatūra ir ārpus lietošanas pamācībā norādītā temperatūras diapazona.** Nepareizi uzlādēts vai ārpus pieļaujamo temperatūras vērtību diapazona uzlādēts akumulators var būt bojāts, kā rezultātā paaugstinās tā aizdegšanās risks.

6 APKALPOŠANA

- a. **Nodrošiniet, lai elektroinstrumenta remontu veiktu kvalificēts personāls, nomaiņai izmantojot vienīgi oriģinālās rezerves daļas.** Tas ļauj saglabāt nepieciešamo drošības līmeni, strādājot ar elektroinstrumentu.
- b. **Nekad neapkalojiet bojātus akumulatorus.** Akumulatoru apkalpošana jāveic tikai tā ražotājam vai viņa pilnvarotai klientu apkalpošanas iestādei.
- c. **Veicot apkalpošanu un remontu, izmantojiet vienīgi oriģinālās rezerves daļas.** Netatbilstošu piederumu vai rezerves daļu izmantošana var izraisīt elektrotrieciena saņemšanu vai savainojumu rašanos.

Nemiet vērā uzlādes ierīces un akumulatoru bloka lietošanas pamācībās sniegto norādījumus.

2.2 Īpašie drošības noteikumi instrumentam

- **Darbā laikā var veidoties kaitīgi/indīgi putekļi (piemēram, no svinu saturošām krāsām un dažu sugu koksnes).** Saskaņā ar šiem putekļiem vai to ieelpošana var radīt apdraudējumu apkalpojošajam personālam vai tuvumā esošajām personām. Ievērojiet jūsu valstī spēkā esošos drošības noteikumus. Pievienojiet elektroinstrumentu piemērotai uzsūkšanas ierīcei.



Lietojiet piemērotus individuālos aizsardzības līdzekļus: austīgas un aizsargbrilles.

- **Lai saudzētu savu veselību, Valkājiet piemērotus elpcelu aizsardzības līdzekļus.** Strādājot slēgtās telpās, nodrošiniet pietekošu ventilāciju un pievienojiet instrumentam putekļu sūcēju.
- **Ar eļļu piesūcinātus darba piederumus, piemēram, slīpēšanas paliktni vai pulēšanas filcu, mazgājiet ar ūdeni un ļaujiet izžūt.** Ar eļļu piesūcināti darba piederumi var uzliesmot.
- **Uzmanību, ugunsgrēka risks! Nepielaujiet slīpējamā materiāla un slīpmašīnas pārkaršanu. Pirms darba pārtraukuma vienmēr iztukšojiet putekļu tvertni.** Slīpēšanas putekļi pārnēsājamā nosūcēja filtra maisā vai filtrā nelabvēlīgos apstākļos, piem., ja rodas dzirksteles, slīpēšanas laikā var uzliesmot. Īpaši bīstama situācija var rasties tad, ja slīpēšanas putekļos ir krāsas, poliuretāna vai citu ķīmisku vielu paliekas un slīpējamais materiāls pēc ilga darba ir karsts.
- **Pēc nokrišanas pārbaudiet elektroinstrumentu un slīpēšanas kluci, vai nav bojāju mu. Demontējiet slīpēšanas kluci, lai veiktu precīzāku pārbaudi. Uzticiet bojātās daļas salabot pirms izmantošanas.** Salauzti slīpēšanas kluči un bojātas mašīnas var radīt traumas un mazināt mašīnas drošumu.
- **Lietojot ilgstoši izmantojamos putekļu maisus, var notikt elektrostatiskā uzlāde.** Strādājot ar elektroinstrumentu, vienmēr izmantojiet antistatisku nosūkšanas šķūteni (AS), ja tas ir iespējams. Vieglis strāvas trieciens var radīt īslaicīgu izbīli un novērst uzmanību, tādējādi izraisot negadījumu.
- **Izmantojiet tīkla adapteri tikai kopā ar šo instrumentu.**

- Izmantojiet tīkla adapteri tikai kopā ar Festool oriģinālo savienojošo kabeli.
- **Lai darbinātu akumulatora elektroinstrumentus, izmantojiet tikai tiem paredzētus akumulatoru blokus un neizmantojiet elektrotīkla barošanas blokus. Nelietojiet citu ražotāju uzlādes ierīces, lai uzlādētu akumulatoru bloku.** Ja izmanto piederumus, kurus ražotājs nav paredzējis izmantot, var izraisīt elektrotrīcieni un/vai smagus nelaimes gadījumus.

2.3 Instrumenta radītā trokšņa un vibrācijas parametru vērtības

Skaņas spiediena līmenis L_{PA} , akustiskās jaudas līmenis L_{WA} un mērījuma nenoteiktība K ir noteikti atbilstīgi EN 62841, kā ir norādīts tālāk.

L_{PA} [dB(A)]	L_{WA} [dB(A)]	K [dB]
DTSC 400 Li 71	79	3
RTSC 400 Li 71	79	3



UZMANĪBU

Veicot darbu ar elektroinstrumentu, radītā trokšņa emisija var radīt dzirdes traucējumus.

- Lietojiet dzirdes aizsarglīdzekļus.

Instrumenta radīto svārstību paātrinājuma vērtība a_h (vektoru summa trijos virzienos) un mērījumu izkliede K ir noteikta atbilstoši standartam EN 62841:

	DTSC 400 Li	RTSC 400 Li
a_h	<2,5 m/s ²	3 m/s ²
K	2 m/s ²	2 m/s ²

Instrumenta radītās vibrācijas un trokšņa vērtības

- kalpo instrumentu salīdzināšanai,
- ir izmantojamas trokšņa un vibrācijas iedarbības iepriekšējam izvērtējumam lietošanas laikā,
- raksturo elektroinstrumenta galvenos liešanas veidus.



UZMANĪBU

Instrumenta radītā trokšņa parametru vērtības var atšķirties no šeit norādītajām vērtībām. Tās ir atkarīgas no izmantojamā darbinstrumenta, kā arī no apstrādājamā priekšmeta īpašībām.

- Novērtējet faktisko slodzi visā darba ciklā.
- Atkarībā no šīs faktiskās noslodzes jāizvēlas piemēroti aizsardzības pasākumi, kas ļautu nodrošināt lietotāja aizsardzību.

3 Lietošana atbilstoši noteikumiem

Slīpmašīna ir paredzēta koka, plastmasas, kompozīto materiālu, lakas/krāsas, pildmasas

4 Tehniskie dati

Akumulatora orbitālā slīpmašīna	DTSC 400Li	RTSC 400Li
Spriegums	18 - 20 V	18 - 20 V
Griešanās ātrums (brīvgaitā)	6000 - 10000 min. ⁻¹	6000 - 10000 min. ⁻¹
Slīpēšanas kustība	2,0 mm	2,0 mm
Slīpēšanas pamatne	100 x 150 mm	80 x 130 mm
Svars (bez akumulatoru bloka, ar slīpēšanas pamatni)	1,0 kg	1,0 kg

5 Ierīces elementi

- [1-1] Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
- [1-2] Akumulatoru bloks
- [1-3] Kapacitātes rādījums
- [1-4] Nosūkšanas ūscaurule
- [1-5] Apgriezienu skaita regulēšana
- [1-6] Slīpēšanas klucis
- [1-7] Malu aizsargs (Protector)
- [1-8] Rokturis (izolētas roku atbalsta virsmas)
- [1-9] Tīkla adapteris ar savienotāju kabeļa pievienošanai*
- [1-10] Savienojošais kabelis*
- [1-11] Ilgstoši izmantojams putekļu maisiņš

*nav iekļauts visu modeļu piegādes komplektācijā

Ne visi šeit attēlotie vai aprakstītie piederumi ietilpst piegādes komplektā.

Parādītie attēli atrodas vācu valodā sniegtajā lietošanas pamācībā.

un citu līdzīgu materiālu slīpēšanai. Ar to nedrīkst apstrādāt metālu un azbestu saturošus materiālus.

Elektrodrošības apsvērumu dēļ instruments nedrīkst būt mitrs un to nedrīkst izmantot mitrumā. Instrumentu drīkst izmantot tikai sausa jai slīpēšanai.

Par lietošanu, kas nav saskaņā ar noteikumiem, ir atbildīgs lietotājs.

6 Lietošanas uzsākšana

6.1 Ieslēgšana/izslēgšana

Slēdzi [1-1] izmanto ierīces ieslēgšanai/izslēgšanai (I = IESLĒGTS, 0 = IZSLĒGTS).

- (i) Ja ir iztukšojies akumulators, pārtraukta tīkla sprieguma padeve vai atvienota elektrotīkla kontaktdakša, nekavējoties pārvietojiet ieslēdzēju izslēgtā stāvoklī. Tas ļaus izvairīties no nekontrolētas atkārtotas ieslēgšanās.

7 Akumulators

Pirms akumulatoru bloka ievietošanas pārbaudiet, vai akumulatora pievienošanas vieta ir tīra. Ja akumulatora pievienošanas vieta ir netīra, tas var negatīvi ietekmēt kontaktus un izraisīt to bojājumus.

Kontakta traucējums var izraisīt ierīces pārkarsanu un bojājumus.

[2B] Izņemiet akumulatoru bloku.

[2A] Ielieci akumulatoru bloku līdz tas nofiksējas.

- i** Sīkāku informāciju par akumulatoru bloku un uzlādes ierīci var atrast attiecīgi akumulatoru bloka un uzlādes ierīces lietošanas pamācībā.

7.1 Tīkla adapteris



BRĪDINĀJUMS

Neatbilstošs spriegums vai frekvence!

Negadījuma risks

- Elektrotīkla spriegumam un strāvas avota frekvencēi jāsaskan ar tipveida plāksnītē norādītajiem datiem.
- Ziemeļamerikas valstīs drīkst izmantot tikai 120 V/60 Hz elektrotīklam paredzētās Festool ierīces.

Tīkla adapteris (daļēji piederums) ļauj lietot akumulatora slīpmašīnu kā tīkla slīpmašīnu, līdz ar to dažādojot instrumenta elektrobarošanas iespējas. Savienojot mobilo vakuumsūcēju ar tīkla adapteri, ir iespējams izmantot vakuumsūcēja automātiskās ieslēgšanās/izslēgšanās funkciju.

- i** Lietojot vecāku modeļu mobilos vakuum-sūcējus, nelielās patēriņjamās jaudas dēļ automātiskā ieslēgšanās/izslēgšanās funkcija dažkārt aktivizējas jau pie slodzes bet ne brīvgaitā.
- Tīkla adaptera ievietošana **[3A]**
 - Pievienojiet tīkla adapteri savienojošajam kabelim **[3B]**
 - Tīkla adaptera izņemšana **[3C]**
 - Atvienojiet tīkla adapteri no savienojošā kabēla **[3D]**



UZMANĪBU

"Plug it" savienojuma uzsilšana, ja nav pilnībā fiksēts bajonetes tipa noslēgs.

Apdegumu risks

- Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas pārliecinieties, ka elektrotīkla savienotāja bajonetes tipa noslēgs ir pilnīgi noslēgts unnofiksēts.

8 Iestatījumi



BRĪDINĀJUMS

Savainošanās risks

- Pirms jebkuras darbības ar elektroinstrumentu noņemiet no tā akumulatoru bloku vai tīkla adapteri!

8.1 Elektroniskā daļa

Pakāpeniskā palaišana

Elektroniski realizējama pakāpeniskā palaišana nodrošina elektroinstrumentam vienmērīgu ie-skrejenu.

Termiskā aizsardzība

Lai nepieļautu motora pārkaršanu, sasniedzot pārāk augstu motora temperatūru, jaudas patēriņš tiek ierobežots (piemēram, ja darba laikā ir pārāk augsts spiediens). Ja temperatūra turpina paaugstināties, elektroinstruments izslēdzas. Instrumenta atkārtota ieslēgšana ir iespējama tikai pēc motora atdzišanas.

Nemainīgs apgriezienu skaits

Izvēlētais apgriezienu skaits tiek elektroniski uzturēts nemainīgā līmenī. Izmantojot atbilstoši noteikumiem (samērīgs piespiešanas spēks), tādējādi tiek panākts nemainīgs slīpēšanas ātrums.

Apgriezienu skaita iestatīšana

Lietojot regulēšanas pogu **[1-5]**, noregulējet apgriezienu skaitu diapazonā no 6000 līdz 10000 min⁻¹.

Slīpēšanas darbiem iesakām šādus regulēšanas pogas **[1-5]** iestatījumus:

Slīpēšanas darbi	Regulēšanas pogas pozīcija
- Slīpēšana ar maksimālu abrazivitāti	5-6
- Vecās krāsas noslīpēšana	
- Koka un finiera slīpēšana pirms lakošanas	
- Lakoto virsmu starpslīpēšana	
- Plānā kārtā uzklāta lakas grunts slāņa slīpēšana	4-5
- Koka slīpēšana ar slīpēšanas vilnu	
- Koka detaļu malu slīpēšana	
- Gruntētu koka virsmu līdzināšana	
- Masīvkoka un finiera malu slīpēšana	3-4
- Logu un durvju gropju slīpēšana	
- Lakoto malu starpslīpēšana	
- Dabīgā koka logu pieslīpēšana ar slīpēšanas vilnu	
- Koka virsmas līdzināšana ar slīpēšanas vilnu pirms beicēšanas	
- Liekās kalķu pastas norīvēšana vai noņemšana ar slīpēšanas vilnu	

Slīpēšanas darbi	Regulēšanas pogas pozīcija
- Beicētu lakoto virsmu starpslīpēšana	2-3
- Dabīgā koka logu gropju tīrišana ar slīpēšanas vilnu	
- Beicēto malu slīpēšana	1-2
- Termoplastiskās plastmasas slīpēšana	

8.2 Slīpēšanas pamatnes nomaiņa [4A]

 Optimālu darba rezultātu var panākt tikai tādā gadījumā, ja izmanto oriģinālos piederumus un patēriņamos materiālus. Ja neuzstāda oriģinālos piederumus vai patēriņamos materiālus, tiek atceltas garantijas prasība.

Kad slīpēšanas kluča StickFix pārklājums ir nodilis, var nomainīt visu slīpēšanas kluci:

- ① Izskrūvējiet četras skrūves.
- ② Virzienā uz leju noņemiet slīpēšanas kluci.
- ③ Uzlieciet jaunu slīpēšanas kluci.
- ④ Pieskrūvējiet ar četrām skrūvēm un pievelciet ar roku (2,5 Nm).

8.3 Slīpēšanas piederumu piestiprināšana ar StickFix [4B]

Stickfix slīpēšanas klucim var vienkārši un ātri piestiprināt piemērotu Stickfix slīpēšanas papīru un Stickfix smirģeļaudeklu (tūbu).

- Pies piediet pašlīmējošo slīpēšanas piederumu pie slīpēšanas kluča.

8.4 Nosūkšanas iekārta

BRĪDINĀJUMS	
Veselības apdraudējums, ko izraisa putekļi	
►	Putekļi var būt kaitīgi veselībai. Nekādā gadījumā nestrādājiet bez nosūkšanas iekārtas.
►	Nosūcot veselībai kaitīgus putekļus, vienmēr ievērojiet konkrētajā valstī spēkā esošos noteikumus.

Integrēta nosūkšana ar ilgstoši izmantojamu putekļu maisiņu

Slīpmašīnas ir sērijeidā aprīkotas ar integrētu nosūkšanu. Slīpējot radušies putekļi tiek iesūkti caur slīpripas atverēm un savākti putekļu maiņā.

Putekļu maisiņa [5] nostiprināšana

- ① Nostipriniet uz instrumenta putekļu maisiņu, līdz tas tur fiksējas ar skaidri sadzirdamu klikšķi.



Ja sūkšanas jauda kļūst mazāka, iztukšojiet putekļu maisiņu.

- ① Saspiediet kopā putekļu maisiņa stiprinājuma elementus.
- ② Virzienā uz aizmuguri noņemiet maisiņu.
- ③ Atveriet putekļu maisiņa aizdari.
- ④ Iztukšojiet putekļu maisiņu un utilizējet atkritumus.

Nosūkšana ar Festool mobilo nosūcēju

Lai, strādājot ar elektroinstrumentu ilgāku laiku, novērstu biežu putekļu maisiņa iztukšošanu, ūscaurulei **[1-4]** var pievienot Festool mobilo nosūcēju ar iesūcējšķūtenes diametru 27 mm.

- ① Ieslēdzot slīpētāju, palaides automātika automātiski ieslēdz mobilo nosūcēju. Palaides automātik darbojas tikai savienojumā ar tīkla adapteri, vai, savienojot ar **Bluetooth®** akumulatoru bloku.
- ② Ja elektroinstrumenti tiek akumulatora režīmā darbināts kopā ar mobilo nosūcēju, samazinās akumulatora darbības laiks. Uzsūkšanas jaudas samazināšana ļauj samazināt šo efektu.
- ③ Lielas iesūkšanas jaudas gadījumā var palielināties elektroinstrumenta vadīšanas īpašības. Uzsūkšanas jaudas samazināšana ļauj samazināt šo efektu.

Ieteikums: Lietojiet antistatisko uzsūkšanas šķūteni! Tas ļaus samazināt elektrisko izlādi.

8.5 Malu aizsargs (Protector) [6]

Malu aizsargs **[1-7]** neļauj slīpēšanas kluča malai saskarties ar virsmu (piem., slīpējot sieņu vai logu) un izraisīt ierīces atsitienu vai bojājumu.

- ① Iebīdiet malu aizsargu instrumenta gropē.
- ② Abi malu aizsarga gali fiksējas instrumenta labējā un kreisajā pusē.
- ③ Atbrīvojiet abus malu aizsarga galus.
- ④ Malu aizsargu var noņemt virzienā uz priekšu.

9 Darbs ar ierīci



BRĪDINĀJUMS

Savainošanās risks

- Sagatavi piestipriniet tā, lai apstrādes laikā tā nekustētos.

Ievērojiet šādus norādījumus:

- Nepārslogojiet ierīci, piespiežot to pārāk stingri! Vislabāko slīpēšanas rezultātu ie-gūsiet, ja pielietosiet mērenu spiedienu spēku. Slīpēšanas rezultāts un kvalitāte daudzējādā ziņā atkarīgi no pareizā slīpēšanas līdzekļa izvēles.
- Darbs stūros un malās rada gala punktveida noslodzi un palielinātu siltuma izdalīšanos. Tādēļ darbojieties ar samazinātu spiedienu.
- Lai varētu droši vadīt ierīci, ar vienu roku turiet rokturi **[1-8]**.

9.1 Brīdinātie signāli <PosNumber>

Instruments izslēdzas un izstrādā skaņas signālu:

- Izslēdziet instrumentu.
- Akumulatoru bloks ir tukšs.
- Nomainiet akumulatoru bloku.

Instruments izslēdzas, taču neizstrādā skaņas signālu.

Instruments ir pārkarsis vai pārslogots.

- Izslēdziet instrumentu un nogaidiet 30 sekundes, līdz tas atdziest.
- Samaziniet instrumenta noslodzi.
- Ja arī pēc tam netiek sasniegts vēlmais instrumenta griešanās ātrums, ļaujiet instrumentam atdzist.

10 Apkalpošana un apkope



BRĪDINĀJUMS

Traumu un elektrotrieciena risks

- Pirms jebkuriem instrumenta apkalpošanas un apkopes darbiem vienmēr noņemiet no tā akumulatoru bloku vai tīkla adapteri!
- Jebkādus apkopes un labošanas darbus, kuru laikā tiek atvērts motora korpuiss, atlauts veikt tikai pilnvarotās servisa darbnīcās.

Klientu apkalpošana un remonts ir veicams vienīgi ražotāja uzņēmumā vai servisa darbnīcās. Izmantojiet tikai **Festool oriģinālās rezerves daļas**.

Papildu informācija: www.festool.lv/apkalposana

- Lai nodrošinātu vajadzīgo gaisa cirkulāciju, dzesēšanas gaisa ievadīšanas atvēru-miem motora korpusā vienmēr jābūt neno-segtiem un tīriem.

- Sumažējus našumui arba padidējus vibraci-jai, aušinimo angas išpūsti ir išvalyti.
- Uzlādes ierīces un akumulatoru bloka sa-vienojošos kontaktus vienmēr turiet tīrus.

11 Piederumi

Izmantojiet tikai oriģinālos Festool slīpēšanas klučus. Izmantojot zemākas kvalitātes slīpēša-nas klučus, var ievērojami ietekmēt ierīces līdz-svarojumu, pasliktinot darba kvalitāti un paātri-not ierīces nodilumu.

Piederumu un instrumentu pasūtījuma numu-rus skatiet www.festool.lv.

12 Apkārtējā vide



Neizmetiet instrumentu sadzīves atkritumu tvertnē! Nolietotie instrumenti, to piederumi un iesaiņojuma materiāli jā-pakļauj otrreizējai pārstrādei apkārtējai videi nekaitīgā veidā. Ievērojiet spēkā esošos nacio-nālos noteikumus.

Atbilstoši Eiropas Kopienas direktīvai par no-lietotajām elektriskajām un elektroniskajām ie-kārtām un šīs direktīvas atspoguļojumiem na-cionālajos likumdošanas aktos, nolietotās elektroierīces jāsavāc atsevišķi un jāpakļauj otrrei-zējai pārstrādei apkārtējai videi nekaitīgā veidā. Informāciju par savākšanas punktiem skatiet www.festool.com/environment.

Informācija par īpaši bīstamām vielām: www.festool.lv/reach

13 Vispārēji norādījumi

13.1 Informācija par datu aizsardzību

Elektroinstrumenti satur mikroshēmu, kurā tiek automātiski uzkrāti un saglabāti dati par instrumentu un tā lietošanu. Saglabātajos datos nav tiešu norāžu uz konkrētu personu.

Šos datus var nolasīt ar īpašām bezvadu ierī-cēm, ko Festool izmanto vienīgi, lai diagno-sti-cētu klūmes, veiktu remontus un noteiktu ga-rantiju, kā arī, lai uzlabotu elektroinstrumenta kvalitāti un pilnveidotu tā konstrukciju. Uzkrā-tos datus nedrīkst izmantot citiem mērķiem bez iepriekšējas klienta piekrišanas.

13.2 Bluetooth®

Vārdiskais apzīmējums Bluetooth® un to satu-rošie logotipi ir firmas Bluetooth SIG, Inc. reģistrētās preču zīmes, kas tiek lietotas saskaņā ar firmai TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG un līdz ar to arī firmai Festool izsniegto licenci.

13.3 ES atbilstības deklarācija

ES atbilstības deklarācija atrodama lietošanas instrukcijā vācu valodā.

14 Uzlādes ierīce – drošības norādījumi



BRĪDINĀJUMS! Izlasiet visus drošības noteikumus un norādījumus. Ja drošības noteikumus un norādījumus neievēro, var notikt ugunsgrēks un lietotājs var saņemt elektrotriecieni un/vai smagi savainoties.

Saglabājiet visus drošības noteikumus un norādījumus turpmākām uzņāmām.

- Lādēšanas ierīci drīkst izmantot **bērni**, kas ir vismaz astoņus gadus veci, kā arī personas ar ierobežotām fiziskām, sensoriskām vai garīgām spējām vai ar nepietiekamām zināšanām un pieredzi, ja viņus uzrauga par drošību atbildīga persona vai ja viņi ir apmācīti, kā droši lietot ierīci, un izprot ar to saistīto risku. **Bērni** nedrīkst rotaļāties ar uzlādes ierīci. **Bērni** drīkst tīrīt uzlādes ierīci un **veikt tās apkopi lietotāja līmenī** tikai pieaugušo uzraudzībā.
- Neatveriet uzlādes ierīci!
- Sargājiet uzlādes ierīci no metāla priekšmetiem (piemēram, metāla skaidām) un šķidrumiem!
- **BRĪDINĀJUMS!** Ar uzlādes ierīci nelādējiet atkārtoti neuzlādējamas baterijas!
- **Ar uzlādes ierīci nelādējiet citu ražotāju akumulatoru blokus. Nedarbiniet akumulatora elektroinstrumentu ar citu ražotāju barošanas blokiem vai akumulatoru blokiem. Nelādējiet akumulatoru bloku ar citu ražotāju uzlādes ierīcēm.** Ja izmanto piederumus, kurus ražotājs nav paredzējis izmantot, var izraisīt elektrotriecieni un/vai smagus nelaimes gadījumus.
- Ja uzlādes ierīce atrodas Systainer, uzlādes ierīci nedrīkst pieslēgt tīkla kontaktligzdai!
- Sargājiet ierīci no mitruma.
- Sargājiet barošanas vadu no karstuma, eļļām un asām malām.
- Ja ierīces **elektrokabelis** ir bojāts, tas ir jānomaina pilnvarotā klientu apkalpošanas dienesta darbnīcā, lai novērstu apdraudējumu.
- Lai novērstu apdraudējumu, pirms lietošanas pārbaudiet, ka ierīce – it īpaši tās barošanas vads, kontaktdakša un korpuiss – nav bojāta. Ja ir bojājumi, kādā no pilnvarotajām klientu apkalpošanas darbnīcām lūdziet veikt remontu.
- **Nenosedziet uzlādes ierīces ventilācijas atveres.** Citādi uzlādes ierīce var pārkarst un darboties nepareizi.

- Ja akumulatoru bloks ir bojāts vai to lieto nepareizi, no tā var izplūst tvaiki.** Šie tvaiki var kairināt elpcelus. Nodrošiniet svaigu gaisu un vērsieties pie ārsta, ja ir sūdzības.

15 Uzlādes ierīce – tehniskie dati

Uzlādes ierīce	SCA 16	TCL 6	TCL 6 DUO
Elektrotīkla spriegums (ieja)	220 - 240 V~	220 - 240 V~	220 - 240 V~
Elektrotīkla frekvence	50 - 60 Hz	50 - 60 Hz	50 - 60 Hz
Uzlādes spriegums (izeja)	10,8 - 18 V ==	10,8 - 18 V ==	Izvade1: 10,8 - 18 V == Izvade2: 10,8 - 18 V ==
Lādēšanas strāva	Maks. 16 A	Maks. 6 A	Izvade1: Maks. 6 A Izvade2: Maks. 6 A
Akumulatoru bloku BP un BPC aptuvenais uzlādes laiks			
2,5 Ah	34 min	34 min	34 min
4,2 Ah	76 min	76 min	76 min
3,0 Ah / 3,1 Ah	33 min	33 min	33 min
4,0 Ah	32 min	32 min	32 min
5,0 Ah / 5,2 Ah	33 min	45 min	45 min
6,2 Ah	32 min	53 min	53 min
8,0 Ah	34 min	87 min	87 min
Pieļaujamā vides temperatūra darbības laikā		No 0 °C līdz +40 °C	

16 Uzlādes ierīce – simboli

- Brīdinājums par vispārīgu apdraudējumu
- Brīdinājums par risku saņemt elektrisko triecienu
- Izlasiet lietošanas instrukciju un drošības norādījumus.
- Izlasiet lietošanas pamācību un drošības noteikumus!
- Paredzēts lietošanai vienīgi telpās
- Drošinātājs ar strāvas vērtības norādi
- Drošības transformatori
- II aizsardzības klase
- Neizmetiet sadzīves atkritumu tvertnē.



Neizmetiet sadzīves atkritumu tvertnē.



Lietošanas norādījumi



CE atbilstības markējums

17 Uzlādes ierīce – paredzētais pielietojums

Uzlādes ierīces paredzētais lietojums

- Tikai telpās
- Festool litija jonu akumulatoru bloku BP un BPC uzlāde ar tālāk norādīto nominālo spriegumu un kapacitāti

10,8 V (3S1P)	2,5 Ah
10,8 V (3S2P)	4,2 Ah
14,4 V (4S2P)	5,2 Ah

18,0 V (5S1P)	3,0 Ah, 3,1 Ah, 4,0 Ah
18,0 V (5S2P)	5,0 Ah, 5,2 Ah, 6,2 Ah, 8,0 Ah

 Ja izstrādājums netiek lietots paredzētajā veidā, par sekām atbild lietotājs.

18 Uzlādes ierīce – ierīces elementi

- [1-1] Uzlādes šahta
- [1-2] Akumulators
- [1-3] Atlikušā uzlādes laika rādījums (tikai SCA 16)
- [1-4] Uzlādes statusa rādījums
- [1-5] Barošanas vada uztīšanas spole
- [1-6] Ventilācijas atveres (tikai SCA 16)
- [2] Uzlādes ierīces sienas stiprinājums

Parādītie attēli atrodas vācu valodā sniegtajā lietošanas pamācībā.

19 Uzlādes ierīce – ekspluatācijas sākšana



BRĪDINĀJUMS

Nepieļaujams spriegums vai frekvence!

Negadījumu risks

- Elektrotīkla spriegumam un frekvencai jāatbilst uz marķējuma plāksnītes norādītajiem datiem.
- Ziemeļamerikā drīkst lietot vienīgi Festool instrumentus, kas paredzēti spriegumam 120 V / 60 Hz.

19.1 Uzlādes sākšana

BRĪDINĀJUMS! Pirms sākat ekspluatāciju, barošanas vadu pilnībā iztīriet no padziļinājuma [1-5].

- Iespraudiet uzlādes ierīces kontaktdakšu kontaktligzdā.
- Iebīdiet akumulatoru bloku [1-2] uzlādes šahtā [1-1].

19.2 Uzlādes ierīces sienas stiprinājums

Skatiet attēlu [2].

20 Uzlādes ierīce – ekspluatācija

20.1 LED rādījumu nozīme

Kad sāk uzlādes ierīces ekspluatāciju, uzlādes statusa rādījuma LED [1-4] iedegas dzeltenā krāsā.

SCA 16 pašpārbaude

Pirms uzlādes statusa rādījuma LED iedegas dzeltenā krāsā, visas LED [1-3] un [1-4], kā arī ventilators [1-6] ieslēdzas uz apmēram 1 s.

Uzlādes ierīces darbības stāvokļi

 **Dzeltens LED rādījums – deg pastāvīgi.**
Uzlādes ierīce ir gatava darbam.

 **Zaļš LED rādījums – mirgo.**

Notiek akumulatoru bloka uzlāde.

 **READY Zaļš LED rādījums – deg pastāvīgi – READY (GATAVS).**

Akumulatoru bloka uzlādes līmenis ir > 80 %, un tas ir gatavs lietošanai. Tikmēr akumulatoru bloka uzlāde turpinās, līdz ir sasniegts uzlādes līmenis 100 %.

 **Sarkans LED rādījums – mirgo.**

Vispārējas klūmes rādījums, piemēram, kontaktsavienojums ir vājš, ir radies īssavienojums, akumulatoru bloks ir bojāts u. c.

 **Sarkans LED rādījums – deg pastāvīgi.**

Akumulatoru bloka temperatūra neiekļaujas pieļaujamo robežvērtību diapazonā. Līdzko ir sasniegta pieļaujama temperatūra, uzlādes ierīce automātiski atsāk uzlādi.

> 45 min Atlikušais uzlādes laiks (tikai SCA 16)

30 min Paredzamā uzlādes laika rādījums

15 min

5 min Paredzamā uzlādes laiku uzrāda mirgojošs attiecīgais LED rādījums [1-3].

20.2 Norādes par darbu

Ja uzlādē ilgstoši vai uzlādē vairākus secīgus uzlādes ciklus, uzlādes ierīce var sakarst. Tas ir normāli un neliecina par tehnisku bojājumu.

Ja akumulatoru bloku glabā uzlādes ierīcē, to uztur pilnas uzlādes stāvoklī.

Akumulatoru bloku drīkst uzlādēt tikai labi vēdinātā telpā.

AIRSTREAM (tikai SCA 16)

Uzlādes ierīce SCA 16 ir aprīkota ar ventilatoru, kas ļauj dzesēt akumulatoru bloku BP 18...AS/I.

21 Uzlādes ierīce – apkope un kopšana



BRĪDINĀJUMS

Traumu un elektrotrieciena risks

- Pirms jebkuriem instrumenta apkalpošanas un apkopes darbiem vienmēr noņemiet no tā akumulatoru bloku vai tīkla adapteri!
- Jebkādus apkopes un labošanas darbus, kuru laikā tiek atvērts motora korpus, atlauts veikt tikai pilnvarotās servisa darbnīcās.



Klientu apkalpošana un remonts

tieks veikts vienīgi ražotāja uzņēmumā vai servisa darbnīcās. Tuvākā servisa uzņēmuma adresi var atrast interneta vietnē:

www.festool.lv/apkalposana



Izmantojiet tikai oriģinālās Festool rezerves daļas! Šo daļu pasūtījuma numurus var atrast interneta vietnē: www.festool.lv/apkalposana

21.1 Ievērojiet tālāk sniegtos norādījumus.

- Lai novērstu bojājumus, tīriet uzlādes ierīci ar mīkstu, sausu drānu. Nelietojiet šķīdinātājus.
- Uzturiet uzlādes ierīces savienojošos kontaktus tīrus.
- Uzturiet uzlādes ierīces SCA 16 ventilācijas atveres **[1-6]** nenosegtas.

22 Uzlādes ierīce – vide



Neizmetiet instrumentu sadzīves atkritumu tvertnē! Nolietotie instrumenti, to piederumi un iesaiņojuma materiāli jāpakļauj otrreizējai pārstrādei apkārtējai videi nekaitīgā veidā. Ievērojiet spēkā esošos nacionālos noteikumus.

Atbilstoši Eiropas Kopienas direktīvai par nolietotajām elektriskajām un elektroniskajām ieķārtām un šīs direktīvas atspoguļojumiem nacionālajos likumdošanas aktos, nolietotie elektroinstrumenti jāsavāc atsevišķi un jāpakļauj otrreizējai pārstrādei apkārtējai videi nekaitīgā veidā.

Informācija par savākšanas punktiem parreizai utilizācijai atrodama www.festool.com/environment.

Informācija par direktīvu REACH:

www.festool.lv/reach

23 Vispārēji norādījumi

Atbilstības deklarācija: www.festool.com/declaration-of-conformity

Turinys

1	Simboliai.....	14
2	Saugos nurodymai.....	14
3	Naudojimas pagal paskirtį.....	17
4	Techniniai duomenys.....	18
5	Įrenginio elementai.....	18
6	Eksplotavimo pradžia.....	18
7	Akumulatorius.....	18
8	Nustatymai.....	19
9	Darbas mašina.....	20
10	Techninė priežiūra ir aptarnavimas.....	21
11	Reikmenys.....	21
12	Aplinka.....	21
13	Bendrieji nurodymai.....	21
14	Kroviklis – Saugos nurodymai.....	22
15	Kroviklis – Techniniai duomenys.....	23
16	Kroviklis – Simboliai.....	23
17	Kroviklis – Naudojimas pagal paskirtį.....	23
18	Kroviklis – Prietaiso elementai.....	24
19	Kroviklis – Naudojimas.....	24
20	Kroviklis – Naudojimas.....	24
21	Kroviklis – Techninė priežiūra ir aptarnavimas.....	25
22	Kroviklis – Aplinka.....	25
23	Bendrieji nurodymai.....	25

1 Simboliai



Įspėjimas apie bendrojo pobūdžio pavojus



Įspėjimas apie elektros smūgio pavojų



Skaityti naudojimo instrukciją, saugos nurodymus.



Dirbant užsidėti ausines.



Dirbant užsidėti respiratorių.



Dirbant užsidėti apsauginius akinius.



Elektros maitinimo kabelio prijungimas



Elektros maitinimo kabelio atjungimas



Akumulatoriaus nuėmimas.



Akumulatoriaus įdėjimas.



Nemesti į buitinius šiukslynus.



II apsaugos klasė



CE atitikties ženklas



Prietaise yra lustas duomenims įsiminti. Žr. skyrių 13.1



Patarimas, nurodymas

2 Saugos nurodymai

2.1 Bendrieji saugos nurodymai dirbantiems su elektriniais įrankiais

! ISPĖJIMAS! Perskaitykite visus saugos nurodymus, instrukcijas, pasižiūrėkite iliustracijas ir techninius duomenis, pateiktus šio elektrinio įrankio naudojimo instrukcijoje. Toliau pateiktų instrukcijų nepaisant, kyla elektros smūgio, gaisro ir / arba sunkių sužalojimų pavojus.

Išsaugokite visus saugos nurodymus ir instrukcijas, kad galėtumėte juos pažiūrėti ateityje.

Saugos nurodymuose vartojamas terminas „elektrinis įrankis“ reiškia ir iš elektros tinklo maitinamus elektrinius įrankius (su elektros maitinimo kabeliu), ir akumuliatorinius elektrinius įrankius (be elektros maitinimo kabelio).

1 SAUGA DARBO VIETOJE

- Jūsų darbo zona turi būti švari ir gerai apšviesta.** Netvarkingose ar neapšvestose darbo zonose gali įvykti nelaimingų atsitikimų.
- Su elektriniu įrankiu nedirbkite sprogioje aplinkoje, kurioje yra degių skysčių, duju arba dulkių.** Veikdami elektriniai įrankiai kibirkščiuoja ir gali uždegti dulkes ar garus.
- Kai dirbate su elektriniu įrankiu, savo darbo vietoje neleiskite būti vaikams ir kitiems asmenims.** Atitraukę dėmesį nuo darbo, galite prarasti elektrinio įrankio valdymo kontrolę.

2 APSAUGA NUO ELEKTROS

- Elektrinio įrankio maitinimo kabelio kištukas turi atitikti elektros lizdą. Kištuko jokiui būdu negalima keisti. Kartu su turinčiais apsauginj jžeminimą elektriniai įrankiai nenaudokite tarpinių kištukų.** Originalūs kištukai, tiksliai atitinkantys elektros lizdą, mažina elektros smūgio riziką.

- b. **Venkite kūno kontakto su jžemintais paviršiais – vamzdžiais, šildymo įrenginiais, viryklėmis ir šaldytuvais.** Kai žmogaus kūnas yra jžemintas, padidėja elektros smūgio tikimybė.
- c. **Elektrinius įrankius saugokite nuo lietaus ir drėgmės.** J elektrinj įrankj prasiskverbės vanduo didina elektros smūgio riziką.
- d. **Prijungimo kabelio nenaudokite ne pagal paskirtj: elektrinio įrankio neneškite pa- ėmę už kabelio, nekabinkite už kabelio, netraukite už kabelio, norédami kištuką ištraukti iš elektros lizdo.** Elektros maitinimo kabelj saugokite nuo karščio, tepalų, aštrij briaunu ar judančių daiktų. Pažeisti ar susipynę kabeliai didina elektros smūgio riziką.
- e. **Su elektriniu įrankiu dirbdami lauke, nau- dokite tik tokius ilginimo kabelius, kurie tinkta naudoti ir lauko sąlygomis.** Lauko sąlygoms tinkančio ilginimo kabelio naudojimas mažina elektros smūgio riziką.
- f. **Kai darbo su elektriniu įrankiu drėgnoje aplinkoje išvengti negalima, naudokite apsauginę nuotékio relę.** Kai elektrinj prietaisai maitinančioje grandinéje yra sumontuota apsauginė nuotékio relé, sumažėja elektros smūgio rizika.

3 ŽMONIŲ SAUGA

- a. **Dirbdami su elektriniu įrankiu, būkite atidūs, sutelkite dėmesj į darbą ir vadovau- kitės sveika nuovoka.** Elektrinio įrankio nenaudokite, jeigu esate pavargę, paveikti narkotikų, alkoholio arba vaistų. Dirbant su elektriniu įrankiu, neatidumo minutė gali tapti sunkių sužalojimų priežastimi.
- b. **Dirbdami naudokite asmeninės apsaugos priemones ir visada užsidékite apsaugi- nius akinius.** Asmeninių apsaugos priemonių – respiratoriaus, neslystančių apsauginių batų, apsauginio šaldo ar ausinių naudojimas, priklausomai nuo darbo su elektriniu įrankiu pobūdžio, mažina sužalojimų riziką.
- c. **Saugokitės atsitiktinio paleidimo.** Prie- jungdami prie elektros maitinimo tinklo ir / arba įdėdami akumuliatorių, imdami į rankas ar nešdami, įsitikinkite, kad elektrinis įrankis yra išjungtas. Jeigu nešdami elektrinj įrankj pirštą laikysite ant jungiklio arba elektrinj įrankj ijjungsite į elektros tinklą tada, kai jungiklis néra išjungtas, tai gali tapti nelaimingo atsitikimo priežastimi.

- d. **Prieš elektrinj įrankj ijjungdami, pašalinkite iš jo nustatymo įrankius ar veržlinius raktus.** Elektrinio įrankio besisukančioje dalyje esantis įrankis ar paliktas raktas galiapti sužalojimų priežastimi.
- e. **Venkite nenormalios kūno padėties. Dirb- dami stovékite tvirtai ir visada išlaikyki- te kūno pusiausvyrą.** Taip galésite geriau kontroliuoti elektrinj įrankj netikétose siituacijose.
- f. **Vilkékite tinkamą aprangą.** Nevilkékite plati drabužių, nesidékite papuošalų. Plaukus, drabužius ir pirštines saugokite nuo besisukančių prietaiso dalių. Laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus besisukančios dalys gali pagriebti.
- g. **Jeigu galima sumontuoti dulkių nusiurbimo ir gaudymo įrenginius, juos reikia pri- jungti ir tinkamai naudoti.** Dulkių nusiurbimo naudojimas gali sumažinti dulkių keliamą grėsmę.
- h. **Nemanykite, kad esate saugūs ir į elek- trinių įrankių saugaus eksplorativimo tai- sykles galite nekreipti dėmesio, net jeigu elektrinj įrankj seniai naudojate ir esate su juo susipažinę.** Nedėmesingas elgesys gali akimirksniu tapti sunkių sužalojimų priežastimi.

4 ELEKTRINIO ĮRANKIO NAUDOJIMAS IR PRIE- ŽIŪRA

- a. **Elektrinio įrankio neperkraukite.** Savo darbui naudokite jam skirtą elektrinj įrankj. Su tinkamu elektriniu įrankiu Jūs dirbsite geriau ir saugiau, jei neviršysite nurodytos galios.
- b. **Elektrinio įrankio nenaudokite, jeigu su- gedės jo jungiklis.** Elektrinis įrankis, kurio nebegalima ijjungti ar išjungti, yra pavojingas ir jį reikia remontuoti.
- c. **Prieš imdamiesi nustatymų, keičiamojo įrankio keitimo ar elektrinj įrankj tiesiog padėdami į šalj, iš elektros lizdo ištrauki- te maitinimo kabelio kištuką ir / arba iš elektrinio įrankio išimkite akumuliatorių.** Ši atsargumo priemonė leis išvengti netyčiino elektrinio įrankio ijjungimo.
- d. **Nenaudojamus elektrinius įrankius laiky- kite vaikams nepasiekiamoje vietoje.** Neleiskite elektriniu įrankiu naudotis asme- nims, nesusipažinusiams su jo veikimu ar neskaičiusiems šių saugos nurodymų. Elektriniai įrankiai yra pavojingi, kai juos naudoja nepatyrę asmenys.

- e. **Elektrinius įrankius ir keičiamuosius įrankius rūpestingai prižiūrėkite. Tikrinkite, ar judančios dalys veikia nepriekaištingai ir niekur neklīūva, ar nėra sulaužytos ar pažeistos taip, kad blogintų elektrinio įrankio veikimą. Prieš elektrinių įrankių naujodamis, pažeistus jo elementus suremonituokite.** Blogai techniškai prižiūrimi elektriniai įrankiai yra daugelio nelaimingu atsitikimų priežastis.
- f. **Pjovimo įrankiai turi būti švarūs ir aštūs.** Rūpestingai prižiūrėti pjovimo įrankiai su aštromis pjovimo briaunomis mažiau strin- ga ir juos yra lengviau valdyti.
- g. **Elektrinių įrankių, reikmenis, keičiamuosius įrankius ir t. t. naudokite vadovaudamiesi šiais nurodymais. Kartu įvertinkite darbo sąlygas ir vykdomą darbą.** Elektrinius įrankius naudojant ne pagal paskirtį, yra pavojus sukelti pavojingas situacijas.
- h. **Rankenos ir jų laikymo paviršiai turi būti sausi, švarūs ir neriebaluoti.** Slidžios rankenos ir jų laikymo paviršiai neleidžia sau- gai valdyti ir kontroliuoti elektrinių įrankių netikėtose situacijose.

5 AKUMULIATORINIO ĮRANKIO NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

- a. **Akumuliatorius įkraukite tik gamintojo rekomenduojamais krovikliais.** Krovikliu, skirtu konkrečiam akumuliatorių tipui, įkraunant kitus akumuliatorių, yra gaisro pavojus.
- b. **Su elektriniais įrankiais naudokite tik tam tikslui numatytais akumuliatorius.** Naudojant kitokius akumuliatorių, galimi sužalojimai ir yra gaisro pavojus.
- c. **Nenaudojamą akumuliatorių laikykite toliau nuo savarželių, monetų, raktų, vinių, varžtų ir kitų smulkių metalinių daiktų, kurie galėtų trumpai sujungti kontaktus.** Akumuliatoriaus kontaktų trumpasis jungimas gali tapti nudegimų ar gaisro priežastimi.
- d. **Iš netinkamai naudojamo akumuliatoriaus gali ištékėti skystis. Venkite kontaktu su šiuo skysčiu. Ant odos patekusį skysčių nuplaukite vandeniu. Skysčio patekus į akis, kreipkitės į gydytoją.** Akumuliatoriaus skystis gali sudirginti arba chemiškai nudeginti odą.
- e. **Nenaudokite pažeistų arba kaip nors pa- keistų akumuliatorių.** Pažeistų arba kaip nors pakeistų akumuliatorių veikimas yra

- nenuspėjamas, todėl visada yra gaisro, sprogimo ar sužalojimo pavojus.
- f. **Akumuliatorius saugokite nuo ugnies ir per aukštą temperatūrą.** Ugnis arba aukštesnė kaip 130 °C temperatūra gali su- kelti akumuliatoriaus sprogimą.
- g. **Laikykite visų įkrovimo instrukcijų ir akumuliatoriaus arba akumuliatorinio įrankio niekada nejkraukite už naudojimo instrukcijoje nurodyto temperatūrų dia- pazono ribų.** Netinkamas įkrovimas arba įkrovimas už leistino temperatūrų diapazono ribų gali sugadinti akumuliatorių ir di- dinti gaisro pavojų.

6 SERVISAS

- a. **Remontuoti savo elektrinių įrankių leiskite tik kvalifikuotiemis specialistams ir reika- laukite, kad jie naudotų tik originalias at- sargines dalis.** Taip bus užtikrinta, kad bus išlaikytas elektrinio įrankio eksploatacinis saugumas.
- b. **Niekada nevykdykite pažeistų akumuliato- rių techninės priežiūros.** Visą akumuliato- rių techninę priežiūrą turi vykdyti tik ga- mintojas arba įgaliotos klientų aptarnavimo įmonės.
- c. **Remontui ir techninei priežiūrai turi bū- ti naudojamos tik originalios atsarginės dalys.** Naudojant tam tikslui nenumatytaus reikmenis ar atsargines dalis, yra grėsmė patirti elektros smūgį arba susižaloti.

Laikykite kroviklio ir akumuliatoriaus naudo- jimo instrukcijų.

2.2 Specifiniai mašinos saugos nurodymai

- **Dirbant gali susidaryti kenksmingų / nuo- dingų dulkių (pvz., savo sudėtyje švino tu- rinčių dažų arba kai kurių medienos rū- šių).** Tokių dulkių lietimas ar įkvėpimas gal- li kelti grėsmę dirbančiojo arba netoliese esančių asmenų sveikatai. Laikykite Jūsų šalyje galiojančių saugos instrukcijų. Elek- trinių įrankių prijunkite prie tinkamo dulkių nusiurbimo įrenginio.



- **Naudokite tinkamas asmeninės apsaugos priemones:** ausines ir apsauginius akinius.
- **Siekiant apsaugoti Jūsų sveikatą, dirbant užsidėti tinkamą respiratorių.** Uždarose patalpose užtikrinti pakankamą įtraukiančią ventiliaciją ir prijungti mobilujį dulkių siurblį.

- **Alyva suteptas darbo priemonės, pvz., šlifavimo pagalvėlę ar poliravimo veltinį išplaukite vandeniu ir išskleidę leiskite išdžiūti.** Alyva suteptos darbo priemonės gali savaime užsidegti.
- **Dėmesio, gaisro pavojus! Šlifuoklį ir šlifuojamąjį gaminį saugokite nuo perkaitimo. Prieš darbo pertraukas visada ištuštinkite dulkių surinktuvą.** Filtro maiše arba mobiliojo dulkių siurblio filtre esančios šlifavimo dulkės, susidarius nepalankioms sąlygoms, pvz., kibirkščių srautui, šlifavimo metu gali savaime užsidegti. Ypač didelis pavojus kyla tada, kai šlifavimo dulkės susimaišo su lako, poliuretano likučiais arba kitomis cheminėmis medžiagomis ir kai šlifuojamasis gaminys po ilgo apdirbimo yra karštas.
- **Elektriniams įrankiams nukritus, patikrinkite, ar nepažeistas pats įrankis ir šlifavimo padas. Kad nuodugniau patikrintumėte, šlifavimo padą išmontuokite. Prieš įrankį naudodami, pažeistus elementus suremontuokite.** Sulaužyti šlifavimo padai ir pažeisti mašinų elementai mažina eksplotavimo saugumą ir kelia sužalojimų pavojų.
- **Naudojant Longlife dulkių surinkimo maišą, gali kilti elektrostatinių išlydžių. Su elektriniu įrankiu visada, kai tik galima, naudokite antistatinę (AS) siurbimo žarną.** Nedidelis elektrostatinis išlydis gali sukelti trumpą išgąstį, kuris gali sutrikdyti dėmesį ir sukelti nelaimingą atsitikimą.
- Elektros tinklo adapterj naudokite tik su šiuo prietaisu.
- Elektros tinklo adapterj naudokite tik su originaliu „Festool“ plug-it kabeliu.
- **Akumulatorinių elektrinių įrankių eksplotuokite tik su tam tikslui numatytais akumulatoriais ir nenaudokite jokių maitinimo blokų. Akumulatoriams įkrauti nenaudokite jokių kitų gamintojų kroviklių.** Gamintojo nenumatyti reikmenų naudojimas gali tapti elektros smūgio ir / arba sunkių nelaimingų atsitikimų priežastimi.

2.3 Emisijos reikšmės

Garso slėgio lygis L_{PA} , garso stiprumo lygis L_{WA} ir paklaida K surasti pagal EN 62841:

	L_{PA} [dB(A)]	L_{WA} [dB(A)]	K [dB]
DTSC 400 Li	71	79	3
RTSC 400 Li	71	79	3



ATSARGIAI

Dirbant elektrinio įrankio skleidžiamas garsas gali pakenkti klausai.

- Dirbdami užsidėkite ausines.

Vibracijų emisijos reikšmė a_h (vektorinė suma trijose ašyse) ir paklaida K surastos pagal EN 62841:

	DTSC 400 Li	RTSC 400 Li
a_h	<2,5 m/s ²	3 m/s ²
K	2 m/s ²	2 m/s ²

Nurodytos emisijos (vibracijos, triukšmo) reikšmės

- naudojamos mašinoms tarpusavyje palyginti,
- taip pat tinka išankstiniam vibracinės apkrovos ir triukšmo lygio naudojimo metu įvertinimui,
- yra susietos su pagrindinėmis šio elektrinio įrankio naudojimo sąlygomis ir būdais.



ATSARGIAI

Emisijos reikšmės gali skirtis nuo nurodytųjų. Tai priklauso nuo įrankio naudojimo ir apdirbamo ruošinio tipo.

- Faktinę emisiją įvertinkite per visą darbo ciklą.
- Priklasomai nuo faktinės emisijos, turi būti imamas tinkamų saugos priemonių dirbančiajam apsaugoti.

3 Naudojimas pagal paskirtį

Šlifuokliai yra skirti medienai, plastikams, sudėtinėms / kompozicinėms medžiagoms, dažams / lakams, glaistams ir panašioms gamybiniems medžiagoms šlifuoti. Draudžiama apdroti metalą ir asbesto turinčias gamybines medžiagas.

Elektrosaugos sumetimais mašina neturi sulapti ir neturi būti eksplotuojama drėgnoje aplinkoje. Mašiną leidžiama naudoti tik sausam šlifavimui.



Naudojant ne pagal paskirtį, už pasekmes atsako naudotojas.

4 Techniniai duomenys

Akumuliatorinis vibracinius šlifuoklis	DTSC 400Li	RTSC 400Li
Jtampa	18 – 20 V	18 – 20 V
Sukimosi greitis (tuščiojoje eigoje)	6000 - 10000 min ⁻¹	6000 - 10000 min ⁻¹
Šlifavimo eiga	2,0 mm	2,0 mm
Šlifavimo padas	100 x 150 mm	80 x 130 mm
Svoris (be akumulatoriaus, su šlifavimo padu)	1,0 kg	1,0 kg

5 Įrenginio elementai

- [1-1] Jungiklis
- [1-2] Akumulatorius
- [1-3] Talpos indikatorius
- [1-4] Nusiurbimo atvamzdžiai
- [1-5] Sukimosi greičio reguliavimas
- [1-6] Šlifavimo padas
- [1-7] Briaunos apsauga (Protector)
- [1-8] Rankena (izoliuoti rankenų paviršiai)
- [1-9] Elektros tinklo adapteris su „plug it“ jungtimi*
- [1-10] „Plug it“ kabelis*
- [1-11] Longlife dulkių surinkimo maišelis

* ne visų variantų tiekimo komplekte

Dalies pavaizduotų arba aprašytų reikmenų tiekiamame komplekste nėra.

Nurodyti paveikslėliai yra pateikti vokiškoje naudojimo instrukcijoje.

6 Eksplotavimo pradžia

6.1 Įjungimas/išjungimas

Jungiklis [1-1] yra naudojamas prietaisui įjungti-išjungti (I = įjungta, 0 = išjungta).

- (i) Akumulatoriu išsekus, dingus jtampai elektros tinkle arba ištraukus maitinimo kabelio kištuką, jungikl nedelsiant nustatyti į išjungimo padėtį. Tai leis išvengti nekontroliuojamo pakartotinio paleidimo.

7 Akumulatorius

Prieš jdedant akumulatorių, patikrinti, ar akumulatoriaus prijungimo vieta yra švari. Dėl akumulatoriaus prijungimo vietas užterštumo elektrinis kontaktas gali būti netinkamas, o patys kontaktai gali būti pažeisti.

Dėl netinkamo kontakto prietaisas gali perkaisti ir sugesti.

- [2B] Akumulatorių nuimti.
- [2A]  Akumulatorių vėl įstatyti – kol užsifiksuos.

- (i) Daugiau informacijos apie kroviklį ir akumulatorių su talpos indikatoriumi rasite kroviklio ir akumulatoriaus naudojimo instrukcijose.

7.1 Elektros tinklo adapteris



ISPĖJIMAS

Neleistina elektros maitinimo tinklo jtampa arba dažnis!

Nelaimingo atsitikimo pavojus

- Elektros maitinimo tinklo jtampa ir dažnis turi sutapti su atitinkamais parametrais, nurodytais firminėje duomenų lentelėje.
- Šiaurės Amerikoje leidžiama naudoti Festool prietaisus tik su 120 V/60 Hz jtampa.

Elektros tinklo adapteris (iš dalies reikmuo) akumulatorinj šlifuoklį leidžia naudoti kaip iš elektros tinklo maitinamą šlifuoklį, taip užtirkindamas jvairias elektros maitinimo galimybes. Dirbant su elektros tinklo adapteriu, galiama naudoti mobiliojo dulkių siurblio įjungimo-išjungimo automatiką.

- (i) Dėl mažos vartojamosios galios, priklaušomai nuo aplinkybių, senesnių mobiliųjų dulkių siurblių įjungimo-išjungimo automatika gali būti suaktyvinta ne tuščiojoje eigoje, o tik elektrinj įrankj apkrovus.
- Jdėti elektros tinklo adapterj [3A]
- Elektros tinklo adapterj sujungti su „plug it“ kabeliu [3B]
- Išimti elektros tinklo adapterj [3C]
- Elektros tinklo adapterj atjungti nuo „plug it“ kabelio [3D]



ATSARGIAI

Kai kaištinis užraktas neviškai užfiksotas, ikaista „Plug it“ jungtis.

Nusideginimo pavojus

- Prieš elektrinį įrankį įjungiant, įsitikinti, kad kaištinis užraktas yra tinkamai prijungtas prie elektros maitinimo kabelio ir užfiksotas.

8 Nustatymai



ISPĖJIMAS

Sužalojimo pavojus

- Prieš elektriniame įrankyje vykdant bet kokių darbus, akumuliatorių arba elektros tinklo adapterį nuo elektrinio įrankio nuimti!

8.1 Elektroninė sistema

Švelnusis paleidimas

Elektroniniu būdu reguliuojama švelniojo paleidimo funkcija užtikrina netrūkčiojantį elektrinio įrankio paleidimą.

Šiluminė apsauga

Siekiant, kad neperkaistų variklis, kai jo temperatūra per aukšta, naudojimo galia yra ribota (pvz., per stipriai spaudžiant darbo metu). Jeigu temperatūra kyla toliau, elektrinis įrankis išsijungia. Mašiną pakartotinai įjungti galima tik varikliui atvésus.

Pastovus sukimosi greitis

Elektronika stabilizuja pasirinktą variklio sukimosi greitį. Taip, naudojant pagal paskirtį (sai-kinga spaudimo jėga), pasiekiamas pastovus šlifavimo greitis.

Sukimosi greičio nustatymas

Reguliuavimo ratuku **[1-5]** galima nustatyti sukimosi greitį nuo 6000 iki 10000 min⁻¹.

Šlifavimo darbams rekomenduojami tokie reguliavimo ratuko **[1-5]** nustatymai:

Šlifavimo darbai

Reguliuavimo ratuko padėtis

- Intensyviausias šlifavimas	5 - 6
- Senų dažų nušlifavimas	
- Medienos ir faneros (lukšto) šlifavimas prieš lakavimą	
- Paviršių šlifavimas tarp lakavimų	
- Plono pirmojo lako sluoksnio šlifavimas	4 - 5
- Medienos šlifavimas veltiniu	
- Medinių detalių briaunų apvalinimas	
- Gruntuotų medienos paviršių išlyginimas	
- Medienos masyvo ir fanerinių laminavimo juostų briaunų šlifavimas	3 - 4
- Langų ir durų įlaidų šlifavimas	
- Briaunų šlifavimas tarp lakavimų	
- Natūralios medienos langų pašlifavimas veltiniu	
- Medienos paviršių išlyginimas šlifavimo veltiniu prieš beicavimą	
- Perteklinio glaisto (kalkių pastos) nutrynimas ar nuémimas šlifavimo veltiniu	
- Beicuotų paviršių šlifavimas tarp lakavimų	2 - 3
- Natūralios medienos langų įlaidų valymas šlifavimo veltiniu	
- Beicuotų briaunų šlifavimas	1 - 2
- Termoplastinių plastikų šlifavimas	

8.2 Šlifavimo pado keitimas [4A]



Optimalų darbo rezultatą galima pasiekti tik naudojant originalius reikmenis ir eksplloatacines medžiagas. Naudojant ne originalius (ne „Festool“) reikmenis ar eksplloatacines medžiagas, nustoja galioti gamintojo garantiniai įspareigojimai.

Nusidėvėjus šlifavimo pado StickFix dangai, galima pakeisti visą šlifavimo padą:

- ① Atsukti keturis varžtus.
- ② Traukiant žemyn, nuimti šlifavimo padą.
- ③ Uždėti naują šlifavimo padą.
- ④ Keturiais varžtais stipriai prisuktį ranka (2,5 Nm).

8.3 Šlifavimo reikmenų StickFix tvirtinimas [4B]

Prie StickFix šlifavimo pado galima greitai ir paprastai pritvirtinti tinkamą StickFix šlifavimo popierių ir StickFix šlifavimo veltinių.

- Prie šlifavimo pado prispausti atitinkamus kibius šlifavimo reikmenis.

8.4 Nusiurbimas



! ISPĖJIMAS

Galima grėsmė sveikatai dėl dulkių

- Dulkės gali būti kenksmingos sveikatai. Todėl niekada nedirbkite be nusiurbimo įrenginio.
- Nusiurbdami sveikatai kenksmingas dulkes, visada laikykitės galiojančių nacionalinių normų.

Vietinis nusiurbimas į Longlife dulkių surinkimo maišelį

Serijinės gamybos šlifuokliai turi vietinę (nuosavą) nusiurbimo sistemą. Per šlifavimo lėkštėje esančias įsiurbimo angas šlifavimo dulkes nusiurbiamos ir surenkamos į dulkių surinkimo maišelį.

Dulkių surinkimo maišelio montavimas [5]

- ① Dulkių surinkimo maišelį mauti ant mašinos, kol užsifiksuos.



Sumažėjus siurbimo našumui, dulkių surinkimo maišelį ištuštinti.

- ① Spausti abu dulkių surinkimo maišelio fiksatorius.
- ② Traukiant atgal, dulkių surinkimo maišelį nuimti.
- ③ Atlenkti dulkių surinkimo maišelio dangtelį.
- ④ Dulkių surinkimo maišelį ištuštinti, atliekas utilizuoti.

Nusiurbimas naudojant Festool mobilujių dulkių siurblį

Siekiant išvengti dažno dulkių surinkimo maišelio ištuštinimo su elektriniu įrankiu dirbant ilgiau, prie nusiurbimo atvamzdžio [1-4] galima prijungti Festool mobilujių dulkių siurblį, kurio siurbimo žarnos skersmuo 27 mm .

- ⑤ Paleidimo automatika automatiškai ijjungia mobiluji dulkių siurblį tuo momentu, kai ijjungiamas šlifuoklis. Paleidimo automatika veikia tik kartu su elektros tinklo adaptoriu arba susieta su **Bluetooth®** akumuliatoriumi.

⑥ Kai su mobiliuoju dulkių siurbliu naudojamas iš akumulatoriaus maitinimas elektrinis įrankis, akumulatoriaus darbo trukmė mažėja. Siurbimo našumo sumažinimas šį efektą susilpnina.

⑦ Kai siurbimo našumas didelis, gali pablogėti elektrinio įrankio valdymo galimybės. Siurbimo našumo sumažinimas šį efektą susilpnina.

Rekomendacija: Naudoti antistatinę siurbimo žarną! Ji leidžia išvengti elektrostatinių krūvių.

8.5 Briaunos apsauga (Protector) [6]

Briaunos apsauga [1-7] leidžia išvengti šlifavimo pado išorinės briaunos lietimosi su paviršiumi (pvz., šlifuojant palei sieną ar langą) ir mašinos atatrankos bei galimų pažeidimų.

- ① Briaunos apsaugą įstumti į mašinos griovelį.
- ② Kairėje ir dešinėje užfiksoti abu briaunos apsaugos galus.
- ③ Atlaisvinti abu briaunos apsaugos galus.
- ④ Briaunos apsaugą nuimti traukiant pirmyn.

9 Darbas mašina



! ISPĖJIMAS

Sužalojimo pavojus

- Ruošinį pritvirtinkite taip, kad apdirbant jis negalėtų judėti.

Laikytis šių nurodymų:

- Neperkraukite mašinos – nespauskite jos pernelyg stipriai! Geriausią šlifavimo rezultatą gausite, jei spausite vidutiniškai stipriai. Šlifavimo našumas ir kokybė labiausiai priklauso nuo tinkamai parinktos šlifavimo priemonės.
- Apdirbant kampus ir briaunas, pado viršunė patiria taškinę apkrovą ir labiau kaista. Todėl čia dirbkite mažiau spausdami.
- Kad patikimai valdytumėte, mašiną laikykite viena ranka paėmę už rankenos [1-8].

9.1 Ispėjimo signalai

Mašina išsijungia ir pypsi:

- Mašiną išjungti.
- ✓ Akumulatorius išsekęs.
- Akumulatorių pakeisti.

Mašina išsijungia ir nepypsi:

Mašina perkaito arba buvo perkrauta.

- Mašiną išjungti 30 sekundžių laikotarpiui.
- Mašiną apkrauti mažiau.

- Jeigu po šių priemonių mašina nepasiekia reikiamo sukimosi greičio, leisti jai atvėsti.

10 Techninė priežiūra ir aptarnavimas



ISPĖJIMAS

Sužalojimo pavojus, elektros smūgis

- Prieš vykdant bet kokius techninės priežiūros darbus, akumuliatorių arba elektros tinklo adapterį nuo elektrinio jrankio nuimti!
- Visus techninės priežiūros ir remonto darbus, kurių metu reikia atidaryti variklio korpusą, leidžiama vykdyti tik įgalioto techninės priežiūros centro specialistams.

Techninj aptarnavimą ir remonta leidžiama vykdyti tik gamintojui arba techninės priežiūros centram. Naudoti tik **originalias Festool atsargines dalis**.

Daugiau informacijos: www.festool.lt/servisas

- Kad būtų užtikrintas oro cirkulavimas, variklio korpuose esančios aušinimo angos visada turi būti atviros ir švarios.
- Ja ir samazinājusies jauda vai palielinājusies vibrācija, izpūtiet un iztīriet dzesēšanas atveres.
- Elektrinio jrankio ir akumulatoriaus prijungimo kontaktai visada turi būti švarūs.

11 Reikmenys

Naudokite tik originalius „Festool“ šlifavimo padus. Naudojant menkaverčius šlifavimo padus, gali atsirasti didelis disbalansas, pablogėti darbo rezultatų kokybę ir padidėti mašinos dėvėjimasis.

Jrankių ir reikmenų užsakymo numerius rasite internete adresu www.festool.lt.

12 Aplinka



Prietaiso nemesti į buitinius šiukšlynus!

Prietaisus, reikmenis ir pakuotę pristatyti antriniam perdirbimui pagal aplinkosaugos reikalavimus. Laikytis galiojančių nacionalinių teisės aktų.

Vadovaujantis Europos direktyva dėl nebenaudojamų elektrinių ir elektroninių prietaisų ir jų perkėlimo į nacionalinę teisę, baigtus eksplotuoti elektrinius prietaisus reikia surinkti atskirai ir perduoti antriniam perdirbimui pagal aplinkosaugos reikalavimus.

Informaciją apie priėmimo vietas galima pažiūrėti internete adresu www.festool.com/environment.

Informacija apie kritines medžiagas:
www.festool.lt/reach

13 Bendrieji nurodymai

13.1 Informacija apie duomenų apsaugą

Elektriniame jrankyje yra lustas, kuriame automatiškai įsimenami mašinos ir eksplotaatiniai duomenys. Įsimintieji duomenys nėra tiesiogiai susiję su konkrečiu asmeniu.

Šie duomenys specialiais prietaisais gali būti nuskaitomi nekontaktiniu būdu ir įmonės Festool naudojami išimtinai sutrikimų paieškos, remonto ir garantinio aptarnavimo, taip pat elektrinio jrankio kokybės gerinimo ar tolesnio vystymo tikslais. Šie duomenys – be vienareikšmiško kliento sutikimo – jokiais kitais tikslais nėra naudojami.

13.2 Bluetooth®

Žodinis prekės ženklas Bluetooth® ir logotipai yra įmonės „Bluetooth SIG, Inc.“ registruoti prekių ženklai, juos įmonė „TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG“, kartu ir įmonė „Festool“ naudoja pagal licenciją.

13.3 ES atitikties deklaracija

ES atitikties deklaracija yra vokiškojoje naudojimo instrukcijoje.

14 Kroviklis – Saugos nurodymai



!ISPĖJIMAS! Perskaitykite visus saugos nurodymus ir instrukcijas. Delsimas vykdyti šiuos saugos nurodymus ir instrukcijas gali tapti elektros smūgio, gaisro ir / arba sunkių sužalojimų priežastimi.

Išsaugokite visus saugos nurodymus ir instrukcijas, kad galėtumėte juos pasižiūrėti ateityje.

- **Vaikams** nuo aštuonerių metų, taip pat asmenims su mažesnėmis fizinėmis, jutiminėmis ar mentalinėmis galimybėmis arba neturintiems patirties ir atitinkamų žinių šį prietaisą galima naudoti tik prižiūrimiems atsakingų asmenų arba instruktuočiams dėl saugaus prietaiso naudojimo ir suprantantiems galimai kylančius pavojus. **Vaikams** neleisti žaisti su šiuo prietaisu. Prietaiso valymo ir **techninės priežiūros** darbų nepatikėti vykdyti **vaikams** be atitinkamos suaugusiuų priežiūros.
- Kroviklio neatidarinėti!
- Kroviklj saugoti nuo metalinių daiktų (pvz., metalo drožlių) ir skysčių!
- **!ISPĖJIMAS!** Šiuo krovikliu nebandykite įkrauti nejkraunamu maitinimo elementų!
- **Šiuo krovikliu nekrauti kitų gamintojų akumuliatorių. Akumulatorinio elektrinio įrankio neeksploatuoti su jokiais maitinimo blokais arba kitų gamintojų akumulatoriais. Akumulatoriams įkrauti nenaudoti jokių kitų gamintojų kroviklių.** Gamintojo nenumatyta reikmenų naudojimas gali tapti elektros smūgio ir / arba sunkių nelaimingu atsitikimų priežastimi.
- Kai kroviklis yra systaineryje, kroviklio negalima prijungti prie elektros lizdo!
- Prietaisą saugoti nuo drėgmės.
- Elektros maitinimo kabelį saugoti nuo karščio, alyvos ir aštarių briaunu.
- Kad būtų išvengta grėsmių, pažeistą šio prietaiso **elektros maitinimo kabelį** patikėti pakeisti įgaliotam techninės priežiūros centru.
- Kad būtų išvengta grėsmių, prieš naudojant reikia patikrinti, ar prietaisas néra pažeistas, ypač jo elektros maitinimo kabelis, maitinimo kabelio kištukas ir korpusas. Aptikus pažeidimų, kreiptis tik į įgaliotą techninės priežiūros centrą, kad suremontuotų.
- **Neuždengti kroviklio vėdinimo plyšiu.** Priešingu atveju kroviklis gali perkaisti ir veikti netinkamai.
- **Akumulatorių pažeidus arba netinkamai naudojant, iš jo gali išsiveržti cheminių medžiagų garai.** Šie garai gali dirginti kvėpavimo takus. Patalpą išvėdinkite arba išeikite į gryną orą ir, jeigu reikia, kreipkitės į gydytoją.

15 Kroviklis – Techniniai duomenys

Kroviklis	SCA 16	TCL 6	TCL 6 DUO
Elektros tinklo jėtampa (jėjimas)	220 – 240 V~	220 – 240 V~	220 – 240 V~
Elektros tinklo dažnis	50 – 60 Hz	50 – 60 Hz	50 – 60 Hz
Įkrovimo jėtampa (išėjimas)	10,8 – 18 V ==	10,8 – 18 V ==	1 išėjimas: 10,8 – 18 V == 2 išėjimas: 10,8 – 18 V ==
Įkrovimo srovė	maks. 16 A	maks. 6 A	1 išėjimas: maks. 6 A 2 išėjimas: maks. 6 A
Įkrovimo trukmė BP ir BPC akumulatoriams, maždaug			
2,5 Ah	34 min	34 min	34 min
4,2 Ah	76 min	76 min	76 min
3,0 Ah / 3,1 Ah	33 min	33 min	33 min
4,0 Ah	32 min	32 min	32 min
5,0 Ah / 5,2 Ah	33 min	45 min	45 min
6,2 Ah	32 min	53 min	53 min
8,0 Ah	34 min	87 min	87 min
Leistina aplinkos temperatūra eksplloatavimo vietoje		nuo 0 °C iki +40 °C	

16 Kroviklis – Simboliai



Ispėjimas apie bendrojo pobūdžio pavojus



Ispėjimas apie elektros smūgio pavojų



Skaityti naudojimo instrukciją, saugos nurodymus.



Skaityti naudojimo instrukciją, saugos nurodymus!



Tinka tik naudoti patalpose



Saugiklis su nurodyta srovės reikšme



Apsauginiai transformatoriai



II apsaugos klasė



Nemesti į buitinius šiukšlynus.



Nemesti į buitinius šiukšlynus.

► Darbinis nurodymas

CE CE atitikties ženklas

17 Kroviklis – Naudojimas pagal paskirtį

Krovikliai tinka

- naudoti tik patalpose.
- įkrauti Festool BP ir BPC serijų Li-Ion akumulatoriams, kurių nominaliosios jėtampos ir talpos reikšmės yra tokios:

10,8 V (3S1P)	2,5 Ah
10,8 V (3S2P)	4,2 Ah
14,4 V (4S2P)	5,2 Ah
18,0 V (5S1P)	3,0 Ah, 3,1 Ah, 4,0 Ah
18,0 V (5S2P)	5,0 Ah, 5,2 Ah, 6,2 Ah, 8,0 Ah

⚠ Už naudojimo ne pagal paskirtį pasekmės atsako naudotojas.

18 Kroviklis – Prietaiso elementai

- [1-1] Krovimo lizdas
- [1-2] Akumulatorius
- [1-3] Likutinės įkrovimo trukmės indikatorius (tik SCA 16)
- [1-4] Įkrovimo būsenos indikatorius
- [1-5] Elektros maitinimo kabelio suvyniojimo vieta
- [1-6] Vėdinimo angos (tik SCA 16)
- [2] Kroviklio tvirtinimas ant sienos

Nurodyti paveikslėliai yra pateikti vokiškoje naudojimo instrukcijoje.

19 Kroviklis – Naudojimas



ISPĖJIMAS

Neleistina įtampa arba dažnis!

Nelaimingo atsitikimo pavojus

- Elektros maitinimo tinklo įtampa ir dažnis turi sutapti su atitinkamais parametrais, nurodytais firminėje duomenų lentelėje.
- Šiaurės Amerikoje Festool mašinas leidžiama maitinti tik iš 120 V / 60 Hz elektros tinklo.

19.1 Įkrovimo pradžia

ISPĖJIMAS! Prieš pradedant eksplloatuoti, elektros maitinimo kabelį visiškai išvynioti iš griovėlio [1-5].

- Kroviklio maitinimo kabelio kištuką įstatyti į elektros lizdą.
- Akumulatorių [1-2] įstumti į krovimo lizdą [1-1].

19.2 Tvirtinimas ant sienos

Žr. [2] pav.

20 Kroviklis – Naudojimas

20.1 Šviesos diodų signalų reikšmė

Kroviklį pradėjus naudoti, įkrovimo būsenos indikatoriaus šviesos diodas [1-4] pradeda švesti geltona spalva.

SCA 16 testavimasis

Prieš įkrovimo būsenos indikatoriaus šviesos diodui įsižiebiant geltona spalva, maždaug 1 sekundei įsižiebia visi šviesos diodai [1-3] ir [1-4], taip pat įsijungia ventiliatorius [1-6].

Kroviklio darbinės būsenos:

- Geltonas šviesos diodas – šviečia nuolat**
Kroviklis parengtas veikti.
- Žalias šviesos diodas – mirksi**
Akumulatorius įkraunamas.
- Žalias šviesos diodas – šviečia nuolat – READY**

Akumulatorius yra įkrautas > 80 % ir yra parengtas naudoti. Foniniu režimu akumulatorius įkraunamas toliau iki 100 %.

Raudonas šviesos diodas – mirksi

Bendroji sutrikimo indikacija, pvz., blogas kontaktas, trumpasis jungimas, akumulatoriaus gedimas ir t. t.

Raudonas šviesos diodas – šviečia nuolat

Akumulatoriaus temperatūra yra už leistino diapazono ribų. Kai tik pasiekiamama leistina temperatūra, kroviklis automatiškai persijungia į įkrovimo režimą.

- > 45 min
 - 30 min
 - 15 min
 - 5 min
- Likutinė įkrovimo trukmė (tik SCA 16)**

Tikėtinos likutinės įkrovimo trukmės indikacija:

- Užstumti akumulatorių.
- Įkrovimo būsenos indikatorius [1-4] kelis kartus sumirks.

Tikėtiną likutinę įkrovimo trukmę rodo mirksintis atitinkamas šviesos diodas [1-3].

20.2 Darbiniai nurodymai

Įkraunant nepertraukiamai arba įkrovimo ciklus vykdant kelis kartus iš eilės, kroviklis gali įkasti. Tai nėra pavojinga ir nereiškia, kad prietaise yra koks nors techninis gedimas.

Laikant kroviklyje, akumulatoriai visada bus pilnai įkrauti.

Akumulatorius įkrauti tik gerai vėdinamoje aplinkoje.

AIRSTREAM (tik SCA 16)

Kroviklyje SCA 16 yra įrengtas ventiliatorius, užtikrinantis aktyvų akumulatorių BP 18...AS/I aušinimą.

21 Kroviklis – Techninė priežiūra ir aptarnavimas



! ISPĖJIMAS

Sužalojimo pavojas, elektros smūgis

- Prieš vykdant bet kokius techninės priežiūros darbus, akumuliatorių arba elektros tinklo adapterį nuo elektrinio įrankio nuimti!
- Visus techninės priežiūros ir remonto darbus, kurių metu reikia atidaryti variklio korpusą, leidžiama vykdyti tik įgalioto techninės priežiūros centro specialistams.



Techninis aptarnavimas ir remontas vykdomas tik pas gamintoją arba techninės priežiūros dirbtuvėse. Artimiausią adresą rasite internete: www.festool.lt/servisas



Naudoti tik originalias Festool atsarginės dalis! Užsak. Nr. rasite internete: www.festool.lt/servisas

21.1 Laikytis šių nurodymų:

- Siekiant išvengti pažeidimų, kroviklį valyti minkšta sausa šluoste. Nenaudoti jokių tirpiklių.
- Kontroliuoti, kad kroviklio prijungimo kontaktai visada būtų švarūs.
- Kontroliuoti, kad kroviklio SCA 16 vėdinimo plyšiai **[1-6]** nebūtų užsikimšę.

22 Kroviklis – Aplinka



Prietaiso nemesti į buitinius šiuukšlynus!

Prietaisus, reikmenis ir pakuotę pristatyti antriniam perdirbimui pagal aplinkosaugos reikalavimus. Laikytis galiojančių nacionalinių teisės aktų.

Laikantis Europos direktyvos dėl naudotų elektros ir elektronikos prietaisų ir sprendimo dėl jos įtraukimo į nacionalinius teisės aktus, naujodus elektrinius įrankius būtina surinkti atskirai ir pateikti antriniam perdirbimui pagal aplinkosaugos reikalavimus.

Informaciją apie priėmimo vietas, kuriose prietaisai bus nustatyta tvarka utilizuojami, rasite www.festool.com/environment.

Informacija apie REACH: www.festool.lt/reach

23 Bendrieji nurodymai

Atitikties deklaracija: www.festool.com/declaration-of-conformity

Sisukord

1	Sümbolid.....	26
2	Ohutusnõuded.....	26
3	Nõuetekohane kasutus.....	29
4	Tehnilised andmed.....	29
5	Seadme osad.....	29
6	Kasutuselevõtt.....	30
7	Aku.....	30
8	Töö seadmega.....	30
9	Hooldus ja remont.....	31
10	Tarvikud.....	31
11	Keskkond.....	31
12	Üldised märkused.....	31
13	Laadija ohutusjuhised.....	31
14	Laadija tehnilised andmed.....	32
15	Laadija sümbolid.....	33
16	Laadija – Sihipärane kasutus.....	33
17	Laadija – Seadme osad.....	33
18	Laadija – Kasutuselevõtt.....	33
19	Laadija käitamine.....	33
20	Laadija – hooldus ja puhastus.....	34
21	Laadija ja keskkond.....	34
22	Üldised märkused.....	34

1 Sümblid



Üldahu hoiatus



Ettevaatust: elektrilöök!



Lugege kasutusjuhendit, ohutusjuhiseid.



Kandke kuulmiskaitset.



Kandke hingamisteede kaitsevahendit!



Kandke kaitseprille.



Toitekaabli ühendamine



Toitejuhtme lahtiühendamine



Võtke aku maha.



Asetage kohaleaku.



Ärge visake olmejäätmesse.



Kaitseklass II



ELi vastavusdeklaratsioon



Seade sisaldab kiipi andmete salvestamiseks. vt peatükk 12.1



Juhis, nõuanne

2 Ohutusnõuded

2.1 Üldised ohutusnõuded elektriliste tööriistade kasutamisel



HOIATUS! Lugege läbi kõik elektrilise tööriistaga kaasas olevad ohutusnõuded, juhised, joonised ja tehnilised andmed. Ohutusnõuete ja juhiste eiramine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või raskeid vigastusi. **Hoidke kõik ohutusjuhised ja märkused edasi-seks kasutamiseks alles.**

Ohutusjuhistes kasutatud sõna „elektriline tööriist“ tähistab võrgutoitega (toitekaabliga) või akutoitega elektrilisi tööriistu (ilma toitekaablit).

1 TÖÖKOHA OHUTUS

- Töökoht peab olema puhas ja hästi valgustatud.** Korrastamata ja valgustamata töökoht võib tingida tööönnestuste teket.
- Ärge kasutage elektritööriista plahvatusohtlikus keskkonnas, kus leidub tuleohlikke vedelikke, gaase või tolmu.** Elektritööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad tolmu või auru põlema süüdata.
- Hoidke lapsed ja kõrvalised isikud elektritööriista kasutamise ajal tööpaigast eemal.** Tähelepanu hajumisel võite kaotada seadme üle kontrolli.

2 ELEKTRIOHUTUS

- Elektrilise tööriista pistik peab pistiku pessa sobima. Pistikut ei tohi mingil kujul muuta ega ümber ehitada.** Ärge kasutage kaitsemaandusega elektrilistel tööriistadel adapterpistikuid. Originaalpistikud ja nendega sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögioihu.
- Vältige kehalist kontakti maandatud pindadega, nagu torud, radiaatorid, pliidid ja külmikud.** Kui teie keha on maandatud, on elektrilöögi oht suurem.
- Hoidke seadet vihma ja niiskuse eest.** Kui elektrilisse tööriista on sattunud vett, on elektrilöögi oht suurem.
- Ärge kasutage toitejuhet mittesihipäraselt, nt tööriista kandmiseks, ülesriputamiseks või pistiku pistikupesast väljatõm-**

- bamiseks. Hoidke toitejuhet kuumuse, öli, teravate servade ja liikuvate osade eest.** Kahjustunud või keerduläinud toitejuhtmed suurendavad elektrilöögi ohtu.
- e. **Kui töötate elektrilise tööriistaga vabas õhus, kasutage ainult pikendusjuhtmeid, mida on lubatud kasutada ka välistingimustes.** Välistingimustes kasutamiseks sobiva pikendusjuhtme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.
- f. **Kui elektrilise tööriista kasutamine niisakes keskkonnas on välitatu, kasutage rikkevoolukaitselülitit.** Rikkevoolukaitselülitit kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

3 ISIKUOHUTUS

- a. **Olge tähelepanelik. Kaaluge hoolega, mida ja kuidas teete. Toimige elektritööriistaga töötamisel kaalutletult. Ärge kasutage elektritööriista, kui olete kas väsinud või uimastite, alkoholi või ravimite möju all.** Hetkeline tähelepanematus seadme kasutamisel võib põhjustada tõsiseid vigastusi.
- b. **Kandke isikukaitsevahendeid ja alati kaitseprille.** Elektritööriista tüübile ja kasutusalale vastavate isikukaitsevahendite, nt tolmutumaski, libisemiskindlate turvajalatsite, kaitsekiivri või kuulmiskaitsevahendi kasutamine vähendab vigastusohtu.
- c. **Vältige seadme tahtmatut käivitamist. Enne kui pistate pistiku pistikupessa, paigaldate aku tööriista külge või tööstate tööriista üles veenduge, et elektritööriist on välja lülitatud.** Kui elektritööriista kandmise ajal hoiate sõrme lülitil või ühendate tööriista sisselülitatud olekus toitevõrku, võib see põhjustada õnnnetusi.
- d. **Eemaldage enne elektritööriista sisselülitamist selle küljest seadistustarvikud ja mutrivõtmned.** Elektritööriista pöörleva osa küljes olev seadistustarvik või mutrivõti võib põhjustada vigastusi.
- e. **Vältige ebatavalist kehaasendit. Võtke stabiilne tööasend ja hoidke kogu aeg tasakaalu.** Nii säilitate ootamatutes olukordades paremini elektrilise tööriista üle kontrolli.
- f. **Kandke sobivat riietust. Ärge kandke laiu riideid ega ehteid. Hoidke juuksed ja rõivid tööriista liikuvatest osadest eemal.** Lotendavad riided, ehted või pikad juuksed võivad sattuda seadme liikuvate osade valde.

- g. **Kui on võimalik paigaldada tolmueemaldus- ja tolmukogumisseadiseid, veenduge, et need on seadmega ühendatud ja et neid kasutatakse õigesti.** Tolmueemaldusseadise kasutamine vähendab tolmust põhjustatud ohte.
- h. **Ärge olge liigiselt enesekindel ja ärge eirake elektriliste tööriistade ohutusnõudeid, isegi kui tänu sagedasele kasutamisele olete elektrilise tööriista tööpõhimõtega tuttav.** Hooletu tegutsemine võib ühe hetkega tekitada raskeid kehavigastusi.

4 ELEKTRILISE TÖÖRIISTA KASUTAMINE JA KÄSITSEMINÉ

- a. **Ärge rakendage tööriistale ülekoormust. Kasutage töö tegemiseks selleks ettenähtud elektrilist tööriista.** Sobiva elektrilise tööriistaga töötate ettenähtud jõudluspriides efektiivselt ja ohutumalt.
- b. **Ärge kasutage elektrilist tööriista, mille lülit on rikkis.** Elektriline tööriist, mida ei ole enam võimalik lülitist sisse ja välja lülitada, on ohtlik ning tuleb parandada.
- c. **Enne seadme reguleerimist, tarvikute vahetamist ja seadme ärapanekut tömmake seadme pistik pistikupesast välja ja/või eemaldage seadmest aku.** See ettevaatusabinõu hoiab ära elektrilise tööriista soovimatut käivitamise.
- d. **Kasutusvälisel ajal hoidke elektrilisi tööriisti lastele kättesaamatus kohas.** Ärge laske seadet kasutada isikutel, kes seadet ei tunne või pole lugenud käesolevaid juhiseid. Asjatundmatute isikute käes on elektrilised tööriistad ohtlikud.
- e. **Hoolitsege elektriliste tööriistade ja tarvikute eest korralikult. Kontrollige, kas seadme liikuvad osad töötavad veatult ega kiildu kinni, ja veenduge, et seadme detailid ei ole murdunud või kahjustatud määral, mis mõjutab seadme töökindlust.** Laske kahjustatud detailid enne elektrilise tööriista kasutamist parandada. Paljude õnnetuste põhjuseks on halvasti hooldatud elektrilised tööriistad.
- f. **Hoidke lõiketarvikud teravad ja puhtad.** Hoolikalt hooldatud, teravate lõikeservadega lõiketarvikud kiilduvad harvemini kinni ja neid on lihtsam juhtida.
- g. **Kasutage elektrilist tööriista, lisavarustust, tarvikuid jne vastavalt käesolevatele juhistele. Arvestage seejuures töötингimuste ja teostatava töö iseloomuga.** Elek-

- triliste tööriistade nõuetevastane kasutamine võib põhjustada ohtlikke olukordi.
- h. Hoidke käepidemed kuivad, puhtad ja vabad õlist ja rasvast.** Libedad käepidemed ei luba seadet ohultult käsitseda ja ootamatuutes olukordades kontrolli all hoida.

5 AKUTÖÖRIISTA KASUTAMINE JA KÄITAMINE

- a. Laadige akusid üksnes tootja soovitatud laadimisseadmega.** Teatud tüüpi akude laadimiseks möeldud laadimisseade muutub tuleohlikuks, kui seda kasutatakse teist tüüpi akude jaoks.
- b. Kasutage elektritööriistades ainult sel-leks ettenähtud akusid.** Teiste tootjate akude kasutamine võib põhjustada vigastusi ja tuleohtu.
- c. Kasutusvälisel ajal hoidke akud eemal kirjaklambritest, müntidest, võtmetest, naeltest, kruvidest ja teistest väikestest metallsemetest, mis võivad tingida aku-klemmide sildamist.** Akuklemmide lühis võib kaasa tuua põletusi või tulekahju.
- d. Vale kasutuse korral võib akust lekkida akuhapet.** Vältige kokkupuudet akuhappega. Juhusliku kokkupuute korral peske kahjustatud kohta veega. Kui vedelik satub silma, pöörduge kohe arsti poole. Akust lekkiv vedelik võib põhjustada nahärritusi või põletusi.
- e. Ärge kasutage kahjustunud ega muudetud akut.** Kahjustunud või muudetud aku võib kaasa tuua ettenägematuid tagajärgi ning põhjustada tulekahju, plahvatusi või vigastusi.
- f. Ärge jätkae akut tule ega kõrge temperatuuri käte.** Tuli ja üle 130 °C temperatuur võivad põhjustada plahvatusi.
- g. Järgige kõiki laadimisjuhiseid ega laadi-ge akut või akutööriista kunagi väljaspool kasutusjuhendis nimetatud temperatuuri-vahemikku.** Vale laadimine või ettenähtud temperatuurivahemiku eiramine võib akut rikkuda ja suurendada tuleohtu.

6 HOOLDUS

- a. Laske elektrilist tööriista remontida ainult vastava väljaõppega elektrikul, kes kasutab originaalvaruosi.** See tagab elektrilise tööriista ohutu töö.
- b. Ärge kunagi hooldage kahjustada saanud akusid.** Akusid tohib hooldada vaid tootja või tema poolt volitatud hooldekeskus.
- c. Remondiks ja hoolduseks kasutage üks-nes originaalvaruosi.** Muude tarvikute või

varuosade kasutamine võib põhjustada elektrilööki või vigastusi.

Juhinduge akupaki laadimisseadme kasutusjuhendist.

2.2 Masinapõhised ohutusjuhised

- **Töötamisel võib tekkida kahjulikku/mür-gist tolmu (nt pliisisaldusega värvikihti-de ja teatavate puiduliikide puhul).** Kokkujuude tolmuga või selle sissehingamine võib olla ohtlik nii seadme kasutajale kui ka körvalseisjatele. Järgige riigis kehtivaid ohutuseeskirju. Ühendage elektriline tööriist sobiva tolmuimemisseadmega.
-  
- **Kandke sobivat isikukaitsevarustust:** kuulmiskaitsevahendid ja kaitseprillid.
- **Oma tervise kaitseks kandke sobivat hin-gamiskaitsemaski.** Tagage suletud ruumides piisav õhutus ja ühendage tööriistaga mobiilne tolmuimeja.
- **Õlis immutatud töövahendeid, näiteks lihvpatja või poleervilti puhastage veega ja laske laialalaotatult kuivada.** Õlis immutatud töövahendid võivad iseeneslikult süttida.
- **Tähelepanu: tuleoht! Hoidke ära lihvitava materjali ja lihmasina ülekuumenemine.** Enne tööpause tühjendage alati tolmu-mahuti. Mobiilse tolmuimeja filtrikotis või fil-tris olev tolm võib ebasoodsatel tingimus-tel, näiteks lenduvate sädemete korral lihvimi-se ajal iseenesest süttida. Oht on eriti suur, kui lihvimistolm on segunenud laki-, polüuretaanijääkide või teiste keemiliste ai-netega ja lihvitatav materjal on pärast pikaa-jalist töötamist kuum.
- **Kontrollige mahakukkunud elektrilist töö-riista ja lihvtalda kahjustuste suhtes.** Täps-semaks kontrollimiseks võtke lihvtald lahti. Kahjustada saanud osad laske enne seadme uesti töölerakendamist paranda-da. Murdunud lihvtallad ja kahjustada saanud seadmed võivad põhjustada kehavigas-tusi ja muuta seadmega töötamise ohtli-kuks.
- **Longlife-tolmukoti kasutamisel võib tek-kiida elektrilaeng.** Võimaluse korral kasutage elektrilise tööriistaga alati antistaati-list imivooolikut (AS). Kerge elektrilöök võib ehmatada ja tähelepanu hajutada, mis võib omakorda kaasa tuua önnetuse.

- Kasutage võrguadapterit vaid selle seadmega.
- Kasutage võrguadapterit ainult koos Festool originaalse plug it-kaabliga.
- **Kasutage akutööriistade käitamiseks ainult selleks ettenähtud akusid, mitte aga võrguseadmeid. Ärge kasutage akukomplekti laadimiseks teiste tootjate laadijaid.**
Tootja poolt mittelubatud tarvikute kasutamine võib põhjustada elektrilööki ja/või raskeid õnnetusi.

2.3 Heiteväärtus

Helirõhutase L_{PA} , helivõimsustase L_{WA} ja mõõtemääramatus K, mõõdetud kooskõlas EN 62841:

	L_{PA} [dB(A)]	L_{WA} [dB(A)]	K [dB]
DTSC 400 Li	71	79	3
RTSC 400 Li	71	79	3



ETTEVAATUST

Elektrilise tööriistaga töötamisel tekkiv müra võib kahjustada kuulmist.

- Kasutage kuulmiskaitsevahendit.

Vibratsioonitase a_h (kolme telje vektorsumma) ja mõõtemääramatus K vastavalt EN 62841:

	DTSC 400 Li	RTSC 400 Li
a_h	<2,5 m/s ²	3 m/s ²
K	2 m/s ²	2 m/s ²

4 Tehnilised andmed

Akulaldlihmasin	DTSC 400Li	RTSC 400Li
Pinge	18 - 20 V	18 - 20 V
Pöörded (tühikäigul)	6000 - 10000 min ⁻¹	6000 - 10000 min ⁻¹
Lihvimiskäik	2,0 mm	2,0 mm
Lihvtald	100 x 150 mm	80 x 130 mm
Kaal (ilma akuta, koos lihvtallga)	1,0 kg	1,0 kg

5 Seadme osad

- [1-1] Lülit (sisse/välja)
- [1-2] Aku
- [1-3] Täituvuse indikaator
- [1-4] Tolmueemaldusliitmik

Toodud vibratsiooni- ja müraväärtused

- on mõeldud masinate võrdlemiseks,
- sobivad seadme kasutuse käigus tekkiva vibratsiooni ja müra esialgseks hindamiseks,
- esindavad elektrilise tööriista põhilistel rakendustel tekkivat vibratsiooni- ja müravatest.



ETTEVAATUST

Mürataseme väärtesed võivad esitatud väärustest erineda. See sõltub tööriista kasutuseesmärgist ja töödeldava tooriku liigist.

- Hinnake tegelikku koormust kogu töötsükli kestel.
- Sõltuvalt tegelikust müratasemest tuleb seadme kasutaja kaitseks rakendada sobivaid ohutusmeetmeid.

3 Nõuetekohane kasutus

Lihvmasinad on ette nähtud puidu, plasti, komposiitmaterjalide, värvilaki, pahtli ja teiste sarnaste materjalide lihvimiseks. Metalli ja asbesti sisaldaivate materjalide töötlemine on keelatud. Elektriohutuse tagamiseks ei tohi seade olla niiske ja seda ei tohi kasutada niiskes keskkonnas. Seadet tohib kasutada üksnes kuivlihvimiseks.



Nõuetevastase kasutamise korral jäab vastustus seadme kasutaja kanda.

[1-5] Pöörete arvu reguleerimine

[1-6] Lihvtald

[1-7] Servakaitse (Protector)

[1-8] Käepide (isoleeritud haardepinnad)

[1-9] Võrguadapter plug it-liitmikuga*

[1-10] Plug it-kaabel*

[1-11] Longlife-tolmukott

* ei kuulu tarnekomplekti kõikide variantide puhul

Kõik joonisel kujutatud või kirjeldatud tarvikud ei kuulu tarnekomplekti.

Näidatud joonised sisalduvad saksakeelses kasutusjuhendis.

6 Kasutuselevõtt

6.1 Sisse-/väljalülitamine

Lülitி [1-1] on ette nähtud seadme sisse- ja väljalülitamiseks (I = SISSE, 0 = VÄLJA).

(i) Kui aku on tühi, kui on tekkinud voolukatkestus või kui võrgupistik on välja tõmmatud, viige lülitி (sisse/välja) kohe väljalülitatud asendisse. See hoiab ära soovimatu taaskäivitumise.

7 Aku

Kontrollige enneaku kasutamistakuühendustepuhtust. Aku määrdunud klemmid võivad ühen-dust takistada ja klemmid võivad kahjustuda.

Rikkelise kontakti tõttu võibaku üle kuumeneada ja kahjustuda.

[2B] Võtkeaku maha.

[2A]  Pangeaku sisse tagasi - fikseerubkuuldaaval.

(i) Lisainfotaku ja laadijating nende mahtuvusnäitude kohta leiate vastavateskasutusjuhenditest.

7.1 Võrguadapter



HOIATUS

Lubamatupinge või sagedus!

Vigastuste oht

- Vooluvõrgu nimipingega ja sagedus peavad vastama seadme andmesildil toodud pingele ja sagedusele.
- Põhja-Ameerikas tohib kasutada üknes Festooli seadmeid pingega 120 V/60 Hz.

Võrguadapter (osaliselt lisatarvik) võimaldab kasutada akulihvmasinat võrgutoitega lihvmasinana, seega on tagatud võimalus ühendada seadet vooluvõrguga. Tolmuimeja automaatse sisse- ja väljalülitumise kasutamine on võimalik koos võrguadapteriga.

(i) Vanemate mudelite puhul võib automaatne sisse- ja väljalülitus tulenevalt väiksemast sisendvõimsusest aktiveeruda alles kõrmusel töötades, mitte tühikäigul.

- Võrguadapteri paigaldamine**[3A]**
- Võrguadapteri ühendamine plug it-liitmikuuga**[3B]**
- Võrguadapteri lahutamine**[3C]**
- Võrguadapteri lahutamine plug it-kaabli küljest**[3D]**



ETTEVAATUST

Pistik plug it kuumeneb, kui bajonettlukk ei ole täielikult suletud.

Põletusoht!

- Enne elektrilise tööriista sisselülitamist veenduge, et võrgühendusjuhtme bajonettkukk on täielikult suletud ja lukustatud.

8 Töö seadmega



HOIATUS

Vigastuste oht

- Kinnitage toorik alati nii, et see ei saa töötamise ajal paigast nihkuda.

Järgige järgmisi juhiseid:

- Liigse surve avaldamisega seadmele kõrmataseadme üle! Parima lihvimistulemu-se saavutate, kui rakendate seadmele mõõdukat survet. Lihvimisvõimsus ja -kvaliteet sõltuvad olulisel määral õige lihvistarviku valikust.
- Töötamine nurkades ja servades toob kaasa suure koormuse lihvtalla otsale ja suurema kuumuse eraldumise. Seetõttu rakendage töötamisel väiksemat survet.
- Kindla kontrolli säilitamiseks hoidke masinat käega käepidemest**[1-8]**.

8.1 Hoiatussignaalid

Seade lülitub välja ja annab signaali:

- Lülitage seade välja.
- Aku on tühi.
- Vahetageaku välja

Seade lülitub välja ja ei anna signaali:

Seade on üle kuumenenud või üle koormatud.

- Lülitage seade 30 sekundiks välja.
- Vähendage seadmele avalduvat koormust.
- Kui seade ei saavuta seejärel vajalikku pöörete arvu, laske seadmel jahtuda.

9 Hooldus ja remont



HOIATUS

Vigastuste ja elektrilöögi oht

- Enne hooldus- ja korrashoiutöid võtke aku või võrguadapter elektrilise tööriista küljest maha!
- Kõik mootorikorpuse avamist nõudvad hooldusja remonditööd tuleb lasta teha volitatud parandustöökojas.

Hooldust ja remonti tohib teostada üksnes tootja või volitatud teenidustöökoda. Kasutage ainult **Festooli originaalvaruosi**.

Lisateave: www.festool.ee/teenindus

- Õhuringluse tagamiseks peavad mootorikorpuse jahutusavad olema kogu aeg vabad ja puhtad.
- Võimsuse vähenemisel või vibratsiooni tugevnemisel ja puhuge läbi ja puhastage jahutusõhu avad.
- Hoidke elektritööriista ja akukomplekti ühendusklemmid puhtad.

10 Tarvikud

Kasutage ainult Festooli originaallihvtaldu. Kehvema kvaliteediga lihvtaldade kasutamise korral võib raskus jaotuda ebaühtlaselt, mille tagajärvel halvenevad töötulemused ja seade kulub rohkem.

Tarvikute ja tööriistade tellimisnumbrid leiate www.festool.ee.

11 Keskkond



Ärge käidelge seadet koos olmejäätmetega! Seadmed, lisavarustus ja pakkid tuleb suunata keskkonnasõbralikult taaskasutusse. Järgige kehtivaid riiklike eeskirju.

13 Laadija ohutusjuhised



HOIATUS! Lugege läbi kõik ohutusnõuded ja juhised. Ohutusnõuetega ja juhistega eiramise võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või raskeid vigastusi.

Hoidke kõik ohutusnõuded ja juhised edasiseks kasutamiseks alles.

- 8-aastased ja vanemad **lapsed** ning füüsilise, sensoorse või vaimse puudega isikud, kel puuduvad seadme kasutamiseks vajalikud teadmised ja kogemused, tohivad laadijat kasutada üksnes ohutuse eest vas-

Vastavalt Euroopa Liidu direktiivile elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta tuleb kasutusressursi ammendantud elektrilised tööriistad eraldi kokku koguda ja keskkonnasäästlikult ringlusse võtta.

Teave tagastamiskohtade kohta on leitav www.festool.com/environment.

Teave ohtlike ainete kohta: www.festool.ee/reach

12 Üldised märkused

12.1 Teave andmekaitse kohta

Elektriline tööriist sisaldab kiipi seadme ja töorežiimi kohta käivate andmete automaatseks salvestamiseks. Salvestatud andmetel puudub otsene seos isikuandmetega.

Andmeid saab eriseadmete abil lugeda kontakтивabalt, Festool kasutab andmeid üksnes viigade diagnoosimiseks, parandustööde tegemiseks, garantijuhtudel ning elektrilise tööriista kvaliteedi parandamiseks ja edasiarendamiseks. Andmeid ei kasutata muul otstarbel, kui selleks puudub kliendi sõnaselge nõustumus.

12.2 Bluetooth®

Sõnamärk Bluetooth® ja logod on Bluetooth SIG, Inc. registreeritud kaubamärgid, mida TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG ja seega Festool kasutavad litsentsi alusel.

12.3 EL-vastavusdeklaratsioon

EL-vastavusdeklaratsioon asub saksakeelses kasutusjuhendis.

tutava isiku järelevalve all või juhul, kui neid on seadme ohutu kasutamisega kurssi viidud. **Lapsed** ei tohi seadmega mängida. Seadet ei tohi puhastada ega **hooldada lapsed** ilma järelevalveta.

- Laadijat ei tohi avada!
- Kaitske akulaadijat metalliosakeste (nt metallilaastude) ja vedelike eest!
- **HOIATUS!** Ärge kasutage laadijas ühekordseid patareisid!
- **Teiste tootjate akupakke ei tohi selle laadijaga kasutada. Ärge kasutage elektrilise akutööriista käitamiseks teiste tootjate pingeallikaid ega akukomplekte. Akupaki laadimiseks ei ole lubatud kasutada teiste tootjate laadijaid.** Tootja poolt mittelubatud tarvikute kasutamine võib põhjustada elektrilööki ja/või raskeid õnnetusi.
- Kui laadimisseade on Systaineris, ei tohi laadimisseadet ühendada vör-gupistikupesaga!
- Kaitske seadet niiskuse eest.
- Kaitske toitekaablit kuuma, õli ja teravate servade eest.
- Kui **toitejuhe** on kahjustada saanud, tuleb see tööohutuse tagamiseks välja vahetada lasta volitatud töökojas.
- Ohtude vältimiseks kontrollige seadet enne selle kasutust kahjustuste suhtes, eelkõige toitejuhet, toitepistikut ja korput. Kahjustuste ilmne-misel laske remontida üksnes selleks volitatud klienditeeninduses.
- **Laadija ventilatsiooniavasid ei tohi kinni katta.** Vastaval juhul võib laadija üle kuumeneda ega pruugi enam nõuetekohaselt toimida.
- **Akude kahjustamise ja mittesihipärase kasutamise korral võib akust eralduda auru.** Aur võib ärritada hingamisteid. Tagage värske õhu juur-devool, kaebuste korral pöörduge arsti poole.

14 Laadija tehnilised andmed

Akulaadimisseade	SCA 16	TCL 6	TCL 6 DUO
Võrgupinge (sisend)	220 - 240 V~	220 - 240 V~	220 - 240 V~
Võrgusagedus	50 - 60 Hz	50 - 60 Hz	50 - 60 Hz
Laadimispinge (väljund)	10,8 - 18 V ==	10,8 - 18 V ==	Väljund1: 10,8 - 18 V == Väljund2: 10,8 - 18 V ==
Laadimisvool	max 16 A	max 6 A	Väljund1: max 6 A Väljund2: max 6 A
BP ja BPC-akude laadimisajad, ca			
2,5 Ah	34 min	34 min	34 min
4,2 Ah	76 min	76 min	76 min
3,0 Ah / 3,1 Ah	33 min	33 min	33 min
4,0 Ah	32 min	32 min	32 min
5,0 Ah / 5,2 Ah	33 min	45 min	45 min

Akulaadimisseade	SCA 16	TCL 6	TCL 6 DUO
6,2 Ah	32 min	53 min	53 min
8,0 Ah	34 min	87 min	87 min
Ümbriseva keskkonna lubatud temperatuur töötamisel	0 °C kuni +40 °C		

15 Laadija sümbolid

-  Üldolu hoiatus
-  Ettevaatust: elektrilöök!
-  Lugege kasutusjuhendit, ohutusjuhiseid.
-  Lugege kasutusjuhendit ja täitke ohutusnõudeid!
-  Kasutada ainult sisetingimustes
-  Kaitse, millel on näidatud andmed voolu kohta
-  Lisaohutusmeetmed
-  Kaitseklass II
-  Ärge visake olmejäätmestesse.
-  Ärge visake olmejäätmestesse.
-  Toimimisjuhis
-  ELi vastavusdeklaratsioon

16 Laadija – Sihipärane kasutus

Laadijad sobib

- kasutada üksnes sisetingimustes.
- Festool Li-foon-akukomplektide BP ja BPC laadimiseks järgmiste nimipingete ja võimsustega:

10,8 V (3S1P)	2,5 Ah
10,8 V (3S2P)	4,2 Ah
14,4 V (4S2P)	5,2 Ah
18,0 V (5S1P)	3,0 Ah, 3,1 Ah, 4,0 Ah
18,0 V (5S2P)	5,0 Ah, 5,2 Ah, 6,2 Ah, 8,0 Ah



Mittesihipärase kasutamise korral vastab kasutaja.

17 Laadija – Seadme osad

- [1-1] Laadimispesa
- [1-2] Aku
- [1-3] Järelejää nud laadimisaja näidik (ainult SCA 16)
- [1-4] Laadimisoleku näit
- [1-5] Võrgutoitekaabli pealekerimine
- [1-6] Ventilatsiooniavad (ainult SCA 16)
- [2] Laadija seinakinnitus

Näidatud joonised sisalduvad saksakeelses kasutusjuhendis.

18 Laadija – Kasutuselevõtt



HOIATUS

Lubamatu pingi või sagedus!

Tööõnnetuse oht

- Võrgupinge ja toiteallika sagedus peavad vastama tüübisiandi andmetele.
- Põhja-Ameerikas tohib kasutada vaid selliseid Festooli tööriisti, mille pingi on 120 V / 60 Hz.

18.1 Enne laadimist

HOIATUS! Enne kasutama hakkamist tuleb toitekaabel täielikult ava küljest [1-5] lahti rullida.

- Pistke laadija toitepistik pistikupessa.
- Lükake akukomplekt [1-2] laadimissahtlisse [1-1].

18.2 Seinakinnitus

Vt joonist [2].

19 Laadija käitamine

19.1 LED-ide tähendused

Pärast laadija kasutuselevõttu muutub laadimisoleku näidu LED [1-4] kollaseks.

Autokontroll SCA 16

Enne kui laadimisoleku näidu LED muutub kollaseks, lülituvad kõik LEDid [1-3] ja [1-4] ventilaator [1-6] üheks sekundiks sisse.

Laadija käitusrežiimid:



Kollane LED - põleb püsivalt

Laadija on töövalmis.



Roheline LED - vilgub

Akukomplekt laeb.

READY Roheline LED - põleb püsivalt - TÖÖVALMIS

Akupakk on > 80% laetud ja kasutusvalmis. Taustal jätkub aku laadimine kuni 100%-ni.



Punane LED - vilgub

üldine veateade, nt vigane kontakt, lühis, vigane aku jne.



Punane LED - põleb püsivalt

Aku temperatuur on väljaspool lubatud vahemikku. Niipea, kui lubatud temperatuur on saavutatud, lülitub laadija automaatselt üle laadimisele.

> 45 min 30 min 15 min 5 min **Järelejäänud laadimisaeg (ainult SCA 16)**

Eeldatava järelejäänud laadimisaaja näidik:

- Lükake akukomplekt peale.
- Laadimisoleku näit [1-4] vilgub mitu korda. Eeldatavat järelejäänud laadimisaega signaalseerib vastava LED-i [1-3] vilkumine.

19.2 Tööjuhised

Pidevate või mitmekordsete üksteisele järgnevate laadimistsüklite korral võib laadija sooje- neda. See ei kujuta endast ohtu ega viita tehnili- sele defektile.

Kui hoiustada seadet laadija sees, on akukom- plekt alati täiesti täis laetud.

Laadige akusid vaid hea ventilatsiooniga kohta- des.

AIRSTREAM (ainult SCA 16)

Laadija SCA 16 on varustatud ventilaatoriga ja jahutab sel viisil aktiivselt BP 18...AS/I akukom- plekti.

20 Laadija – hooldus ja puhastus



HOIATUS

Vigastuste ja elektrilöögi oht

- Enne hooldus- ja korrasjoiutöid võtke aku või võrguadapter elektrilise tööriista kül- jest maha!
- Kõik mootorikorpuse avamist nõudvat hooldusja remonditööd tuleb lasta teha vo- litatud parandustöökojas.



Hooldus- ja parandustöid on luba- tud teha vaid tootja esindajal või volitatud hooldekeskustes. Lähima teenindustöökoja aadressi leiate: www.festool.ee/teenindus



Kasutada tohib üksnes Festooli ori- ginaalvaruosi! Tellimisnumbri leiate: www.festool.ee/teenindus

20.1 Pidage kinni järgmistes testi juhistest:

- Kahjustuste vältimiseks puhastage seadet pehme ja kuiva lapiga. Ärge kasutage la- husteid.
- Hoidke laadija ühenduskontaktid puhtad.
- Hoidke laadija SCA 16 ventilatsioonia- vad [1-6] vabad.

21 Laadija ja keskkond



Ärge käidelge seadet koos olmejäätmee- tegaga! Seadmed, lisavarustus ja paken- did tuleb suunata keskkonnasõbralikult taaskasutusse. Järgige kehtivaid riiklikke ees- kirju.

Vastavalt Euroopa Liidu direktiivile elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta tuleb ka- sususressursi ammendantud elektrilised tööriis- ted eraldi kokku koguda ja keskkonnasäästli- kult korduskasutada.

Korraldatud jäätmeveo kogumispunktide info leiate www.festool.com/environment.

REACH teave: www.festool.ee/reach

22 Üldised märkused

Vastavusdeklaratsioon: www.festool.com/declaration-of-conformity